

Abonnement :

Un an, Canada - \$2.00
Un an, Etranger - \$2.50

A.-F. AUCLAIR O.M.I., Directeur

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le seul journal français de la
SaskatchewanOrgane des Catholiques de langue
française du Nord-OuestLe "Patriote" pénètre dans plus de
5,000 familles et atteint au delà
de 20,000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

9ème Année

PRINCE-ALBERT, SASK., MERCREDI 10 SEPTEMBRE 1919

No 27

L'école catholique

L'attention recommandée aux associés de l'apostolat de la prière pour le mois de septembre est : le recrutement et la formation des maîtres.

Dans tous les pays, l'école est le champ de bataille où la vérité et l'erreur se disputent l'âme de l'enfance. Le maître chrétien est investi d'une mission très haute qui l'associe à l'autorité des parents et lui confère un ministère d'apostolat. Son rôle ne saurait se borner à donner aux enfants les premières notions de la science profane; il doit surtout leur former à la vertu et leur inculquer les principes de la vie chrétienne.

L'Église a reçu de Jésus-Christ la mission divine d'enseigner toutes les nations. Elle exerce ce ministère par la hiérarchie sacrée du souverain pontife, de l'épiscopat et du sacerdoce, pour communiquer aux âmes à travers les siècles la doctrine inaltérable de l'Évangile. Dans une certaine mesure, l'école, qui est le prolongement de la famille, doit être aussi le prolongement de l'enseignement de l'Église. Les communautés religieuses enseignantes et les maîtres chrétiens doivent continuer à l'école l'action bienfaisante du prêtre.

En attaquant à la liberté de l'enseignement, l'impunité de l'État perpétue la tradition des tyrans et des persécuteurs des premiers siècles. Dans tous les pays, il y a tendance de l'État à s'arroger le monopole de l'enseignement depuis l'école primaire jusqu'à l'université, et la neutralité n'est qu'un prétexte à l'irréligion.

L'emprise de l'État une fois établie, l'école catholique est attaquée de tous les côtés à la fois : dans le programme d'études et le choix des manuels, dans le recrutement du personnel enseignant et la répartition des deniers.

Par pouvoir transmettre une éducation chrétienne à leurs enfants, les parents catholiques sont donc mis dans une situation particulièrement difficile qui les soumet très souvent à de nombreuses injustices et les oblige à de grands sacrifices.

Dans notre province, un problème scolaire plus angoissant encore que toutes les autres vexations est celui du recrutement de notre personnel d'enseignement. Des patriotes éclairés l'ont compris de bonne heure et se sont attachés à le résoudre au mieux des circonstances. Ils ont fondé dans ce dessein l'Association Interprovinciale et ont fait appel à la générosité du public pour soutenir l'œuvre et la faire progresser.

Les instituteurs et les institutrices catholiques sont rares : leur éducation est longue et dispendieuse. Ils sont encore en nombre insuffisant pour suffire à tous les besoins. Une solution durable est à chercher dans les centres assez considérables ayant l'avantage de posséder une communauté religieuse, mais que d'endroits restent sans école catholique faute d'instituteurs de notre foi et de notre langue!

Le maître chrétien, conscient de la mission d'apostolat qu'il a à accomplir auprès de l'enfance, est essentiel à l'école catholique. Eux-mêmes, ce que nous n'avons pas — les meilleures lois du monde pour la direction de nos écoles, nous restons impuissants si nous n'avons pas d'instituteurs et d'institutrices catholiques et français.

N'aurait-il pas dans nos bonnes familles canadiennes des âmes généreuses qui comprendront ce besoin et qui voudront se dévouer pour y subvenir? Lorsque l'heure est venue pour le jeune homme ou la jeune fille de choisir une carrière, que l'on songe à tout le bien que l'on pourrait faire dans cette méritante profession qui ne conduit pas à la fortune, mais qui devrait avoir bien plus d'attrait que l'appât du gain pour un cœur généreux. Que la mère de famille éprouve de bonne heure ces sentiments à ses enfants. Après la vocation au sacerdoce ou à la vie religieuse, il n'y a pas de profession plus utile que celle-ci. Que ce soit donc l'ambition de chaque famille de notre province de fournir un soldat à la cause de l'éducation catholique et française chez-nous.

Le drapeau de l'école catholique a été maintenu ici, haut et ferme, par la main vaillante de nos petites institutrices. Dans la tâche quotidienne pénible et obscure, au milieu des tracasseries et des vexations qui les assaillent de tous côtés, elles accomplissent aux yeux de Dieu et de la patrie une mission plus belle encore que celle du soldat qui défend le sol de son pays, car ce sont elles qui montent la garde autour de l'âme des tout petits. Nous devons une éternelle reconnaissance à celles qui se sont dévouées à cette tâche et nous souhaitons que leur nombre grandisse. Instituteurs et institutrices de chez-nous, n'est-ce pas à vous que l'idéal catholique et français devra sa survivance?

A.-F. AUCLAIR, O.M.I.

Le roi George dévoile la statue de Cartier

Le roi George, en pressant un bouton électrique à Balmoral, a dévoilé la statue de sir George-Étienne Cartier à Montréal, samedi dernier. Il a envoyé en même temps le message suivant au peuple canadien :
"En dévoilant le monument Cartier, cérémonie que, grâce à l'action merveilleuse de l'électricité, je puis accomplir à une distance de plus de 3,000 milles, je joins le Canada pour commémorer le centenaire de son illustre patriote, dont le nom sera toujours intimement associé avec l'union, le progrès et la prospérité du Dominion."

Feu L. E. O. Parent

M. L.-E.-O. Payment, inspecteur des écoles bilingues de l'Ontario, est décédé subitement à Ottawa, à l'âge de 51 ans. M. Payment avait passé presque toute sa vie dans l'enseignement.

Il fut un des six inspecteurs d'écoles, dont trois protestants, qui, le 23 mai 1913, condamnèrent le règlement XVII. Comme tous les vrais pédagogues, il était convaincu que l'étude de la langue maternelle doit précéder celle d'une autre langue. Il remplissait ses fonctions d'inspecteur avec fidélité et s'était appliqué à rendre les écoles de ses districts d'inspection les plus efficaces possible pour l'enseignement bilingue.

SIMPLES NOTES

Dimanche dernier, Mgr Badka a béni la pierre angulaire de l'école Saint-Joseph, que les Frères des Ecoles chrétiennes font construire à Yorkton, Sask., pour les enfants ruraux de la région. Nous saluons les débuts de cette œuvre appelée à faire tant de bien parmi une population catholique délaissée. Puisse-t-elle s'étendre rapidement à travers tout l'Ouest!

Le Public Service Monthly, bulletin officiel publié par le gouvernement de l'Ontario, inaugure sa huitième année en adoptant un nouveau format qui lui permet de fournir une documentation plus abondante, présentée sous une forme attrayante. Pourquoi faut-il que nous ayons toujours le même reproche à faire à toutes ces publications officielles? Le Public Service Monthly du mois d'août nous arrive le 4 septembre. Ces retards habituels enlèvent beaucoup de leur utilité et de leur raison d'être aux diverses publications du gouvernement.

Notre confrère le Manitoba termine un long article intitulé "Publicité" par un éloge plutôt inattendu de M. Robert Rogers, qu'il nous présente comme "un ami sur lequel la province de Québec peut compter", un homme "sans aucun des petits préjugés et de l'égoïsme de la fanatisme". Que préjuge cette tentative de réhabilitation?

Comme l'hiver dernier, les deux adresses en réponse au discours du trône, à la présente session, ont été en anglais. L'excuse est toujours l'extrême pénurie d'orateurs bilingues dans les rangs ministériels. Il y a cependant M. Mackie, l'Edmonton, qui parle couramment le français.

Le Droit d'Ottawa vient d'inaugurer une chronique hebdomadaire sur les faits et gestes des Fermiers Unis.

"Le mouvement des Fermiers Unis, écrit-il, a pris dans l'Ontario et dans l'Ouest une importance tellement grande que nos lecteurs ont droit d'en connaître l'esprit et de savoir ce que pensent ses promoteurs."

"D'après ce que nous en connaissons, il y a chez les Fermiers Unis un esprit de conciliation et de justice qu'il importe de mettre à contribution pour le plus grand bien de notre patrie."

Cette première page de notre confrère consacrée aux Fermiers Unis est pleine de renseignements l'un sur l'autre.

Plusieurs journaux des Etats-Unis et du Canada publient une série de mémoires sur la guerre par le général Ludendorff. L'ancien généralissime tenton semble vouloir surtout y justifier sa conduite des opérations militaires. Un sénateur américain dénonce ces écrits comme une propagande allemande déguisée.

Cornelius Vanderbilt, fils du célèbre millionnaire, vient d'entrer comme journaliste au New-York Herald, avec un salaire de \$25 par semaine. C'est un honneur pour la profession de compiler parmi ses membres un jeune homme si en vue dans le monde de la haute finance. Mais ce qui est plus flatteur encore, c'est le motif qui l'a poussé vers cette carrière. M. Vanderbilt a toujours eu l'idée d'entrer dans la presse "parce que les journalistes figurent parmi les gens les plus brillants et les mieux renseignés". Voilà un confrère très distingué, et qui mérite le succès.

A propos de profiteurs... Que penser de nos membres du Parlement qui vont à Ottawa pour trois ou quatre semaines, conviennent que le traité de paix est bien au point, se font payer leurs dépenses de voyage et retirent une indemnité de session entière — \$2,500 — la seconde de l'année?

Le Prince de Galles

Le Prince de Galles poursuit sa marche triomphante à travers le pays. L'Ouest vient de le recevoir à son tour, et l'enthousiasme n'est pas moindre dans nos prairies qu'il l'était il y a trois semaines sur les rives du golfe et du fleuve Saint-Laurent. Le royal visiteur aura pour nous les mots et les gestes aimables qui, ici comme là-bas, lui gagneront les cœurs, et ceux qui auront eu l'honneur de l'approcher en garderont un souvenir qui fera époque dans leur vie.

Ce voyage officiel du prince héritier à travers son futur Empire répond évidemment à un but de haute politique. Il a été préparé de longue main, jusque dans les moindres détails. La plus petite réponse à une adresse est soigneusement soignée. Le prince dit exactement ce qu'il faut dire, et de la façon qu'il faut le dire, pour être agréable à ses auditeurs dans le milieu où il se trouve.

Ces échanges de serments et de compliments plus ou moins conventionnels ne sont pas tout à fait inutiles, quoi qu'en en puisse penser. Les paroles et les gestes de notre hôte royal ne peuvent passer inaperçus. Or il a eu grand soin de se comporter chez nous comme dans un pays où deux races et deux langues jouissent de droits égaux. Son attitude à l'égard des Canadiens français a été très cordiale, très sympathique. Il a fait l'éloge de leur loyauté et de leur loyalisme pendant la guerre; il a rappelé l'égalité des deux races et la nécessité de leur union pour la paix et la prospérité du pays; et tout cela, il l'a dit aux notres dans leur langue.

C'est une leçon qui vient de haut. Sans doute elle demeurera lettre morte pour toute une catégorie de gens qui aveuglent les préjugés; mais les autres, qui constituent la grande masse, en auront tiré quelque profit et l'impression qui en restera dans plus d'une mémoire ne pourra que nous être bienfaisante.

Sachons gré à notre futur souverain d'avoir ainsi apporté à notre cause le prestige de son nom et le charme de sa personnalité. Et souhaitons qu'il emporte un heureux souvenir de son passage à travers notre grand Ouest canadien.

D. F.

Sifton ministre des travaux publics

Ottawa.—L'hon. A. L. Sifton, qui depuis son entrée dans le cabinet Borden en 1917, était ministre des douanes, a été nommé ministre des travaux publics. Il succède à l'hon. Carvell, récemment nommé à la commission des chemins de fer.

Aucun successeur n'a encore été désigné à M. Sifton au ministère des douanes. Il est entendu que pour le moment l'hon. J. D. Reid sera ministre intérimaire.

Mort de lord Charles Beresford

L'amiral Beresford est mort samedi soir d'apoplexie. Il avait été créé baron le 31 décembre 1915. Entré dans la marine anglaise en 1859, il était capitaine de frégate en 1875 et vice-amiral en 1897. Il a publié plusieurs importants ouvrages.

L'Autriche signe le traité

L'Assemblée Nationale d'Autriche a décidé de signer le traité de paix. Elle a cependant protesté contre "la violation du droit de l'Autriche de disposer librement d'elle-même."

La signature du traité a eu lieu ce matin, à dix heures, au château de Saint-Germain. La cérémonie a été beaucoup moins solennelle qu'à Versailles.

Le traité au Parlement

QU'ADVIENDRAIT-IL SI LE CANADA REFUSAIT LA RATIFICATION?

Ottawa, 9 septembre

La session extraordinaire actuelle a pour unique raison d'être, comme l'on sait, la ratification du traité de paix. Aussi M. Borden s'est-il empressé de le présenter devant la Chambre dès l'ouverture de la séance de mercredi; son désir évident est de le faire approuver dans le plus bref délai.

Le mémoire du premier ministre lu à cette occasion constitue une sorte de récit de sa participation aux travaux de la Conférence ainsi que de la part qu'y ont prise ses collègues, dont chacun a été comme lui vice-président d'un comité quelconque.

Il explique les grandes lignes du traité, reconnu sévère mais juste en raison de la culpabilité de l'Allemagne; on enlève à celle-ci ses colonies afin de l'empêcher de servir pour y créer des milices capables d'inquiéter de nouveau l'univers, et le Kaiser sera jugé par un tribunal adéquat.

M. Fielding pose au premier ministre une question plutôt embarrassante: Quelle différence y aura-t-il pour le Canada si la Chambre refuse la ratification du traité?

—Le premier résultat d'un pareil refus de la Chambre, répond M. Borden, serait la défaite du gouvernement qui la demande, et son remplacement par mon honorable ami et ses voisins, qui se trouveraient alors eux-mêmes dans la position de répondre à sa question.

Mais M. Fielding revient à la charge et pose de nouveau sa question. M. Borden déclare que pareille attitude serait fâcheuse pour le bon renom du Canada, qui se montrerait en désaccord avec la mère patrie et les autres dominions.

Le premier ministre ajoute que les autorités impériales ont convenu de ne pas donner force définitive au traité tant qu'il n'aura pas été ratifié par les parlements autonomes, et M. Fielding demande la production du document en question.

—Il n'existe pas de document que je sache, admet M. Borden, mais la chose a été discutée dans le sens que je vous indique, et j'y engage ma parole.

—J'accepte volontiers la parole du premier ministre, concède M. Fielding, mais il n'a toujours pas répondu à ma question: il reste donc que notre ratification ne change rien à l'affaire et n'ajoute rien à ce qui a été fait outre-mer, et si nous la refusons il n'y aura rien de changé; c'est tout ce que je voulais établir et je suis satisfait.

La discussion a été renvoyée afin de permettre à la députation de prendre connaissance du traité et entre temps à en lier le débat sur l'adresse.

Joseph Demers, député de Saint-Jean d'Illerville, a dit que dans son opinion le haut coût de la vie était plus important que la ratification du traité. Il n'y a aucune raison pour le Canada de ratifier un traité qui a déjà reçu la sanction royale. Le seul résultat serait de le lier à la participation financière et militaire dans toute guerre causée par l'abandon d'un ou plusieurs des signataires. Il y a une autre raison importante pour laquelle le Canada ne devrait pas ratifier le traité. L'acte de l'Amérique britannique du Nord ne lui confère pas le pouvoir de participer à une guerre d'aucune façon, sauf pour sa propre défense. Par conséquent le Canada ne pourrait pas constitutionnellement s'engager à prendre part à des guerres étrangères, ce qui aurait à faire s'il ratifiait le traité.

M. Demers a aussi protesté contre les poursuites intentées pour infractions à la loi militaire. Le chef de l'opposition a donné avis d'une résolution demandant la nomination d'un comité parlementaire pour faire une enquête sur la dépense chiffrée suivie par le Canada.

L'adresse de Winnipeg à Sir Robert Borden, le 30 novembre 1917, par l'hon. Arthur Meighen: "Desirerais-je vos généraux de soldats pour le Manitoba dont trois cents pour le Selkirk et le résidu pour être divisé entre Provencel, MacDonald et Springfield ou la même proportion de division quelle que soit notre allocation."—Arthur Meighen.

A la reprise de la discussion du traité, lundi, l'opposition a vivement critiqué la Ligne des Nations. Comme l'on s'y attendait, les attaques ont porté principalement sur l'article 10 et les obligations qu'il fait assumer aux membres de la Ligne de préserver d'une agression extérieure l'intégrité territoriale de tous les autres membres de la Ligne.

Sommes-nous donc obligés de nous occuper des affaires des autres? s'est écrié le chef de l'opposition. Nous ne sommes pas en position de déclarer la paix ni la guerre, par conséquent nous ne pouvons être membre de la Ligne des Nations. En tout cas, a-t-il ajouté, le traité a déjà été ratifié et il n'y avait pas besoin de faire appel au gouvernement canadien pour le ratifier.

L'hon. Sifton, parlant au nom du gouvernement, dit que le traité n'a pas encore été ratifié par le parlement britannique. Quant à sa ratification par le roi pour le Dominion, elle dépendra de l'approbation ou de la désapprobation que lui donnera le parlement canadien.

Le Dr Bédard ne voit pas l'utilité pour le Canada de donner une ratification qui sera absolument sans conséquence. Il craint que notre pays assume graduellement de nouvelles obligations internationales sans rien changer à sa position internationale.

Le gouvernement va-t-il acheter le Grand Tronc?

Ottawa.—D'importantes conférences se tiennent à la capitale pouvant entraîner l'achat du chemin de fer du Grand Tronc par le gouvernement. Celui-ci est représenté par sir Robert Borden et un sous-comité du cabinet comprenant: sir Henry Drayton, Arthur Meighen, Dr Reid et J. A. Calder.

Des négociations ayant pour but l'acquisition du chemin de fer furent ouvertes à Londres il y a quelques mois, mais elles n'aboutirent à aucune entente satisfaisante.

Les Alliés adressent un ultimatum à la Roumanie

Paris.—Le conseil suprême des Alliés a décidé d'envoyer un ultimatum au gouvernement roumain au sujet de son attitude vis-à-vis de la Hongrie. Cet ultimatum, qui est rédigé en termes sévères, sera délivré dans le plus bref délai par un envoyé spécial. Si la Roumanie refuse de se soumettre dans un temps donné, les relations diplomatiques seront rompues.

Le texte de l'ultimatum ne sera pas rendu public avant d'être délivré. On croit cependant qu'il a trait surtout à l'évacuation de la Hongrie par l'armée roumaine et à une répartition.

Les vétérans et le boni

L'Association des Vétérans de la grande guerre est en brouille avec le gouvernement fédéral, à la suite du refus de celui-ci de nommer un comité pour conférer avec le comité des vétérans sur la question du boni pour tous les anciens soldats du Dominion. L'Association a immédiatement lancé une grande campagne à travers le pays pour arriver à son but.

La lutte contre les profiteurs

La Commission du Commerce fixe à un sou par livre le profit sur la vente du sucre au détail

La commission a émis les ordres suivants:

Aux raffineurs. — Toutes leurs ventes pourront comporter un profit de pas plus de deux cinquièmes de sou par livre. Ce profit proviendra de ventes à pas plus de 11 sous la livre, lequel prix ne comporte qu'une commission de pas plus de 5 pour cent, payée par les raffineurs aux marchands de gros ou à d'autres commerçants, pour revendre au détail.

Aux marchands en gros. — Le cinq pour cent de commission mentionné ci-dessus pour être le plus haut prix payé par les raffineurs aux marchands en gros devra être inclus dans la liste de prix des raffineurs. Et cette liste devra être celle qui suivra le marchand en gros en revendant au détail.

Aux détaillants. — Ils ne pourront vendre à un prix supérieur à celui du raffineur, plus le transport payé ou payable, et pour l'un par livre comme étant le profit net et le seul profit permis aux détaillants.

La Saskatchewan et l'Alberta prêteront assistance au gouvernement fédéral

Régina.—Le gouvernement de la Saskatchewan coopérera dans la pleine mesure de ses pouvoirs avec la Commission du Commerce pour empêcher les profits excessifs et punir les coupables. Non seulement le procureur général de la province accepte de remplir tous les devoirs qui lui incombent, d'après les termes de la loi créant la nouvelle commission, mais il agit comme conseil en représentant les plaignants devant la Commission du Commerce. De plus, la police provinciale a reçu l'ordre de prêter son assistance pour faire respecter la loi.

Cette décision du gouvernement de la Saskatchewan est rendue publique par un télégramme de l'hon. A. Turgeon au juge Robson, président de la Commission, en réponse à celui-ci demandant quelle serait l'attitude de son gouvernement.

Edmonton.—Le gouvernement de l'Alberta coopérera avec la Commission fédérale du commerce pour lutter contre les profiteurs. D'après un message envoyé au juge Robson du bureau du procureur général, il fournira la police nécessaire pour faire des enquêtes sur les plaintes au sujet de soupçons d'accaparements ou autres manœuvres suspectes. Il fournira aussi un conseil pour la poursuite subséquente.

Cependant, dans l'opinion des autorités provinciales, l'initiative doit venir de la commission d'Ottawa, et les plaintes doivent être envoyées à elle plutôt qu'au gouvernement d'Edmonton.

Le gouvernement et la prohibition

Ottawa.—L'attitude du gouvernement au sujet de la prohibition, est-il déclaré de source autorisée, n'a pas encore été déterminée d'une façon définitive. Cependant il est probable qu'une mesure sera prise. Le rejet du bill du gouvernement par le sénat à la dernière session a laissé en vigueur l'ordre en conseil du temps de guerre, mais celui-ci expirera à la proclamation de la paix.

De 1906 à 1913 inclusivement, les divorces accordés au Canada se répartissent par provinces comme suit: Colombie Anglaise, 195; Ontario, 151; Nouvelle-Ecosse, 98; Nouveau-Brunswick, 69; Québec, 38; Alberta, 22; Manitoba, 21; Saskatchewan, 11. L'île du Prince-Edouard n'a jamais eu un seul cas.

Lettres au "Patriote"

Un troisième parti est-il désirable?

Doit-on saluer avec autant d'enthousiasme qu'on le fait en certains quartiers, l'avènement probable d'un troisième parti politique? De l'éclatement de ce parti notre pays retirera-t-il tous les avantages que l'on semble en espérer? Franchement, après mûre réflexion, il me semble que le contraire est à redouter.

Où! tout doucement, n'allez pas comme cela, conclure que je suis un des partisans acharnés du système actuel de deux partis existants. Je trouve, au contraire, que nous en avons deux de trop. Il n'y a pas alors à craindre d'avant-

M. Donatien Frémont, dans son article de tête de mercredi dernier, dit avec beaucoup de justesse: "Mais nous, avec la lutte circulaire entre rouges et bleus, toute l'attention des deux camps consiste à conquérir le pouvoir et à le garder. Chacun, de son côté, s'efforce de détruire les principes de l'autre, au détriment du bien-être général du Canada".

M. Frémont de conclure que la naissance d'un troisième parti, dans nos mœurs politiques, est une révolution bienfaisante. Sur ce point, je ne permets de différer d'opinion avec l'excellent rédacteur du *Patriote de l'Ouest*. Certes, combats avec lui et d'embûches, de ruses, avec ses idées de coalition, d'attachement au statu quo, de sage progrès qu'elle déve-

loppé, représente une force réelle et précieuse encore dans notre milieu politique et social, et que des hommes qui s'inspirent de ces idées seraient en mesure d'infuser dans notre vie nationale un sang nouveau et d'exercer une influence salutaire. Mais de là à conclure qu'un parti politique nouveau, celui des cultivateurs, s'impose, c'est, me semble-t-il, tomber dans l'exagération. Que les cultivateurs participent de plus en plus à la vie politique de notre pays, personne ne s'y oppose; tout le monde le désire, mais qu'il leur faille pour cela s'écarter en parti politique distinct, ma foi, voilà ce que je ne puis comprendre! M. Frémont lui-même, dans l'article précité, n'écrit-il pas, en toutes lettres: "Certains pays souffrent de l'écoulement des activités en de multiples factions". Mais, du train où vont les choses, avant que bien des mois se soient écoulés, nous, Canadiens, souffrirons du même mal: Rouges, Bleus, Verts, Unis, Ouvriers, et que sais-je encore? C'est alors que nous verrons les activités du peuple canadien s'écarter en de multiples factions. Après tout, si nous admettons qu'une classe quelconque du peuple canadien peut, comme telle, s'écarter en parti politique, pourquoi un autre groupe social n'en pourrait-il faire autant? Sanctionnons ce principe et, dans mon humble opinion, avant longtemps, les pays qui souffrent de la multiplicité des partis politiques n'auront rien à nous envier.

Les cultivateurs canadiens constituent la majorité de la population de notre pays; il ne serait que juste, en pleine démocratie, que la majorité des représentants du peuple, et au parlement fédéral et aux diverses législatures provinciales, soit composée d'agriculteurs, de même qu'il serait juste que les ouvriers aient aux divers parlements un nombre de députés proportionné à leur population comparée à celle du pays entier, et ainsi de suite pour les diverses classes sociales.

Cet équilibre entre la population d'un groupe quelconque de la nation et sa représentation parlementaire, seule la représentation proportionnelle pourra l'établir de façon équitable sans que — à un moment où la lutte entre les classes sociales s'annonce plus acérée que jamais — nous ayons le triste spectacle d'un groupe social — si hautement respectable soit-il — s'écarter en parti politique pour la protection de ses intérêts particuliers.

Ce qui est surtout urgent et ce que jamais les partis politiques, comme tels, ne nous donneront, multipliez-les tant que vous voudrez, c'est une saine opinion publique. Que l'on instruisse le populaire de sa responsabilité comme électeur; que des écoles on apprenne aux jeunes Canadiens que l'indépendance est aussi nécessaire dans la vie publique que dans la vie privée; qu'il n'est pas plus permis de voler la nation que les individus; que la carrière politi-

que — où seuls devraient être admis les gens d'élite — exige, outre une très grande variété de connaissances, un inlassable dévouement et une inébranlable fidélité aux intérêts du pays, auxquels doivent être rigoureusement subordonnés les intérêts particuliers; que toute infidélité au devoir doit être invariablement punie de la façon la plus rigoureuse. Quand électeurs et élus, gouvernants et gouvernés seront imbues de ces principes, nos mœurs politiques s'amélioreront sensiblement.

En attendant, multipliez les partis politiques et vous verrez les diverses législatures du pays devenir de véritables tours de Babel où, au sein d'une néfaste confusion, chaque faction parlera le langage de son intérêt particulier au détriment des intérêts supérieurs du pays.

HENRI DE TILLY

Voie dangereuse

Le *Catholic Register*, de Toronto, numéro du 28 août, reproduit l'article suivant du *Fortnightly Review*:

"Des compliments fraternels ont été échangés l'autre jour, à Fargo, N.D., entre les Maçons du rite écossais et les Chevaliers de Colomb. Nous reproduisons les lettres respectives du *Fargo Forum* du 6 juin, page 10:

COMPLIMENTS DES MAÇONS
"En vue du fait que durant la semaine dernière, dans la ville de Fargo, N.D., il y a eu réunion de trois grandes organisations fraternelles, dont nous sommes assurés que l'un des principes fondamentaux est la fraternité de l'humanité, sans égard pour les croyances, et les opinions, nous, les membres du Rite Ecossais, Ancien et Accepté, classe de juin 1919, désirons adresser nos compliments aux membres des Chevaliers de Colomb et à l'Ordre indépendant des Odd Fellows, et les assurer de nos souhaits les plus chaleureux dans l'avancement de tous les principes de cette plus grande fraternité dont nous sommes tous membres."

Classe du Rite Ecossais, juin 1919.

par M. L. HIBBARD, président.

RÉPONSE DES K. OF C.

"Les Chevaliers de Colomb du Nord Dakota apprécient sincèrement l'esprit amical exprimé dans les compliments cordiaux reçus aujourd'hui de la Classe de 1919 du Rite Ecossais, en ce moment assemblée à Fargo. Nous remercions le message comme le précurseur d'une ère nouvelle, l'aube d'un jour nouveau, dans lequel les nuages des malentendus seront dissipés sous la claire lumière de la vérité et de la charité, rendant possible le grand idéal de la Fraternité de l'Homme. Nous tenons à assurer les membres du Rite Ecossais Ancien et Accepté de nos sentiments réciproques de sympathie et de notre sincère désir de coopérer avec eux à l'avancement de tout principe élevé et à l'avènement d'une meilleure entente entre toutes les classes, afin que la fraternité idéale pour laquelle nous luttons les uns et les autres puisse être le plus promptement et le plus justement réalisée."

"Chevaliers de Colomb du Nord Dakota, par George McKenna, député d'état."

"Une telle fraternisation, dans notre opinion, est mauvaise et dangereuse. Aucun vrai catholique ne peut logiquement saluer 'la fraternité de l'homme' (telle qu'entendue par la Franc-maçonnerie), sans égard pour les croyances ou les opinions', comme 'l'aube d'un jour nouveau' et s'offrir à coopérer avec une organisation qui est notoirement l'ennemie jurée de l'Eglise, pour promouvoir cette 'fraternité idéale' qui serait l'abolition du christianisme dogmatique et la substitution à sa place d'un système religieux qui est essentiellement païen."

(Fortnightly Review).

Nous donnons ci-dessous le texte anglais des lettres échangées:

GREETINGS OF THE MAçons

"In view of the fact that during the past week in the city of Fargo, N.D., there have assembled three great fraternal organizations, of which we are assured that one of the fundamental principles, regardless of creed or opinion, we, the members of the June, 1919, class of Ancient and Accepted Scottish Rite, wish to extend greetings to the members of the Knights of Columbus and Independent Order of Odd Fellows, and assure them of our heartfelt good wishes in the furtherance of all the principles of that greater fraternity of which we are all members."

"Scottish Rite Class June, 1919"

by M. L. Hibbard, president.

REPLY OF THE K. OF C.

"The Knights of Columbus of North Dakota sincerely appreciate the friendly spirit expressed in the cordial greetings received to-day from the Scottish Rite Class of 1919 now assembled in Fargo. We regard the message as a herald of a new era, the dawning of a new day, in which clouds of misunderstanding will be dispelled under the clear light of truth and charity, making possible the great ideal of the Brotherhood of Man. We wish to assure the members of the Ancient and Accepted Scottish Rite of our reciprocal feelings of good will and of our sincere desire to co-operate with them in the furtherance of every lofty principle and in the promotion of a better understanding between all classes to the end that the ideal fraternalism for which we both strive may be the more quickly and adequately realized."

"Knights of Columbus of North Dakota, by George McKenna, state deputy."

La lutte scolaire au Manitoba

M. Noël Bernier, le nouveau président de l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba, adresse un vibrant appel aux cercles paroissiaux qui paraît en tête de la *Liberté*. Nous en détachons le passage suivant:

"Ce dont nous avons le plus besoin dans le moment, c'est l'adhésion de la volonté chez tous, c'est le consentement à l'effort personnel; ce qui est essentiel, c'est de placer de mieux en mieux la cause de nos écoles au-dessus de toutes nos vieilles divergences passées, c'est d'épurer l'âme nationale, c'est d'avoir toujours en nous cette vibrante préoccupation: parler notre langue et la faire parler à la jeune génération."

"Sans doute cet effort continu peut être déprimant par certains côtés. La situation a ses aspects sombres; mais, vive Dieu, quelle en a aussi de rassurants! Nous sommes plus unis que jamais; nos paroisses sont florissantes, magnifiquement établies; nos maisons d'enseignement sont puissamment organisées. Si les soixante mille Canadiens-français laissés sur les bords du Saint-Laurent lors de la cession du Canada à l'Angleterre en 1760 avaient eu de pareils moyens de survie, ils se seraient crus de grands seigneurs."

"Où, le groupe français du Manitoba vivra s'il le veut; nous ajoutons qu'il doit vouloir. Il doit vouloir par respect pour sa propre histoire, par respect pour son droit, par respect même pour la vie; quand on a le privilège d'être en vie on ne saurait être indifférent à la vie; il faut l'aimer; et ceci est vrai des races comme des individus."

Aux vétérans de l'armée française

A la suite d'un mouvement provoqué par un camarade de Winnipeg, les Français de la "Great War Veterans Association", ayant combattu dans leur armée nationale, se sont réunis dans les bureaux de la "Great War Veterans Association" les 16 et 23 août, pour étudier la possibilité et les avantages d'avoir un bureau groupant tous les Français ayant répondu à l'appel de la patrie.

Après demande auprès du secrétaire provincial de la "Great War Veterans Association", autorisation fut obtenue de former dans l'association un bureau français.

Le dit bureau fut formé. M. de la Gidais fut élu président; M. J.-E. Collon, vice-président; M. G.-O. Called, secrétaire; MM. Loréni, Rétraut et Georges Trémi joints.

Le but de l'association est tout d'abord de revendiquer au même titre que les impériaux, leurs droits auprès du gouvernement canadien, et aussi auprès du gouvernement français sur des questions pouvant les intéresser.

Pour arriver à ce but il nous est avant tout nécessaire que le bureau possède les noms et adresses de tous les Français habitant l'Ouest qui ont combattu dans l'armée française, et autant que possible la durée de leur séjour au Canada avant la guerre.

De cette façon et avec l'aide de la "Great War Veterans Association" nous pourrions présenter des revendications avec chance de succès.

Aux camarades de l'Ouest d'envoyer leur adresse à M. Called, secrétaire, aux soins de la "Great War Veterans Association", London Building, Winnipeg, soit directement, soit par la branche locale de la "Great War Veterans Association".

Elle sait si bien faire plaisir

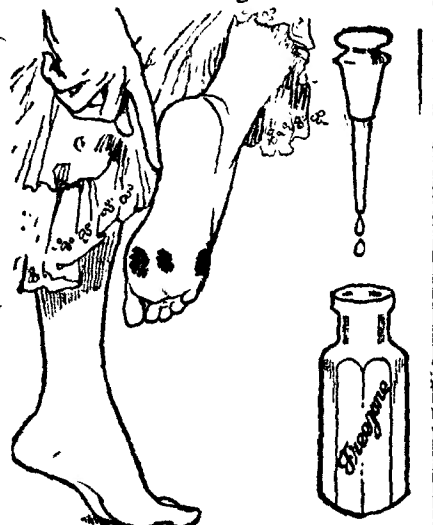
Imaginez-vous le plaisir de votre garçon ou de votre fille lorsqu'ils recevront votre photographie

City Art Studio

W. J. JAMES
NOUVEL EDIFICE MANVILLE
Entrée sur la 10ème rue
Heures: 9 a.m. à 9 p.m.

Fnievez les cors ou les callosités

Pas de douleur! On enlève les cors ou les callosités avec les doigts



Ne souffrez plus! Une petite bouteille de Freezone ne coûte que quelques sous dans n'importe quelle pharmacie. Appliquez-en quelques gouttes sur les cors, les callosités et la "peau dure" sous les pieds et vous les enlèverez.

Quand Freezone enlève les cors des orteils ou les callosités de dessous les pieds, la peau reste rose et saine, jamais douloureuse, sensible ou irritée.

LE VÉRITABLE ET SEUL AUTHENTIQUE QUE ME FIEZ-VOUS DES IMITATIONS. VENDUES D'APRÈS LES MÉTHODES DU Liniment Minard

Minard's Liniment Co., Ltd.

FRANK A. BLACK

Bureau: Chambre 3

Bloc Imperial Bank

PRINCE-ALBERT

Représentant la

MANUFACTURERS LIFE INS. Co.



La réparation des bandages de roues

est notre spécialité. Si vos ferrures sont lâches ou trop serrées, envoyez-nous le wagon ou la voiture et nous les arrangerons. S'il y a quelque autre chose qui ne va pas dans le véhicule, nous l'arrangerons aussi. Si vous avez besoin d'une réparation experte de voiture, vous avez besoin de nous et nous avons besoin de vous.

H. ERDMAN & SONS

Forgerons, maréchaux ferrants, Carrossiers

825 Ave Centrale Tél. 2548

Prince-Albert

PENSIONNAT de ST-LOUIS Sask.

Sous la direction des Sœurs de la Providence de St. Brieux (France), est parfaitement organisé pour donner aux enfants GARÇONS et FILLES, un cours élémentaire complet et, si on le désire, un cours supérieur. Les institutrices ont toutes leurs diplômes de Régina. Nous acceptons des pensionnaires, GARÇONS et FILLES, le temps nécessaire pour les bien préparer à leur première communion. On enseigne d'après les méthodes les plus récentes la musique et la peinture. Le chant et l'élocution sont sous la direction d'habiles institutrices. Le pensionnat comble une lacune bien grande dans l'enseignement. Le prix est très modéré. Confiez-nous vos enfants et nous les formerons à la vertu tout en leur donnant l'instruction nécessaire au succès.

1-1-20

Collège d'Edmonton

Dirigé par les Pères Jésuites

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières: sacerdotale, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier — Prospectus et renseignements:

Rév. PERE RECTEUR
Collège des Jésuites
Edmonton Alberta
p. 10-2-19

ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION

PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la:

Rév. Mère Supérieure
p. 1-1-21

Pensionnat

DUCK LAKE, Sask.

Religieuses de la Présentation de Marie

Etude et pratique journalière de Français. Programme d'étude de la Saskatchewan. Musique. — Hautes études faisant suite au 8ème grade

Spécialité: Formation pour la carrière d'institutrice des écoles catholiques séparées dans la province.

Conditions raisonnables

LE COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG

DIRIGE PAR DES PRETRES SECULIERS

Cours commercial, classique et universitaire

Enseignement à base française

Prépare à l'immatriculation et au baccalauréat en lettres et sciences et en arts.

Pour tous renseignements s'adresser à:

Monsieur le Supérieur

Collège Catholique de Gravelbourg

Gravelbourg, Sask.

5-2-20

DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT

DR BOULANGER, M. D., C.M.

Des Hôpitaux de Paris et de Londres

Ex Interne de la Maternité — la Miséricorde de Montréal

LABORATOIRE DE RAYONS X

Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près du Bureau de Poste

Tél. 1032, 4340 et 2009

EDMONTON, Alberta

J. H. LINDSAY, C.R.

Téléphone 2725

de la société légale

Lindsay & Mudie

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES

Bureau: Edifice de la Banque d'Otawa.

PRETS D'ARGENT

Dr Alfred MONTREUIL

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris

Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec.

MEDECIN-CHIRURGIEN

Spécialité: Chirurgie.

No. 15-12ème Rue Est.

Phone 2214 Prince-Albert

Dr LAURENT ROY

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité: Maladies de la femme.

12, Canada Life Building

11ème Avenue

BUREAU

Téléphone 2548 Résidence, 3407

REGINA, Sask.

Dr F. Lachance

DES HÔPITAUX DE PARIS

SPÉCIALITÉS: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

258 1/2, Avenue du Portage

WINNIPEG, MAN.

Consultations de 2 à 5 p.m.

Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

Dr C. R. PARADIS

Autrefois de Londres et de l'hôpital Necker de Paris

Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme

Edifice McEla et Wallace

1853 rue SCART, (premier étage)

Téléphone 4603

Résidence: 2039, rue Robinson

Téléphone 4608

HEURES: de 9 à 11 a.m. — de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.

REGINA, Sask.

Dr J. A. GARRISS

DENTISTE

Edifice Knox, Avenue Centrale

(Au-dessus du magasin Woolworth)

TEL. 3043

Anciens bureaux du Dr Swindley

On y parle français

Dr ALBERT MATHIEU

Des Hôpitaux de France et d'Angleterre

ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West-CHIFF pour les maladies de la tête

Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête

413-411, Edifice McALLUM HILL

Téléphone: Résidence 4218

Bureaux: 4389

REGINA, Sask.

24-8-18.

Dr N. A. LAURENDEAU

DES HÔPITAUX DE NEW-YORK

— Spécialité —

Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS

1 à 3 h. p.m. 7 à 8 h. p.m.

Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins

— Bureau et résidence —

83, rue Ritchot. Tél. Main 1393

SAINT-BONIFACE, MAN.

Téléphone 2785

Casier Postal 535 Prince-Albert

A. E. Phillion

AVOCAT et NOTAIRE

Cham. 1-2, Banque d'Hochebourg

A. E. PHILLION

Membre du Barreau de la Saskatchewan et du Manitoba

H. E. NOEL

AVOCAT, PROCUREUR, Etc.

NOUVEL EDIFICE KNOX

Avenue Centrale

PRINCE-ALBERT, Sask.

Aussi membre du Barreau du Québec

J. E. LUSSIER

AVOCAT, PROCUREUR ET NOTAIRE

ROSTHERN, SASK.

Bureau à Prince Albert: RIACH & LUSSIER, Edifice McDonald.

Le traité devant la Chambre française

Etats-Unis et l'Angleterre ont promis spontanément leur aide à la France en cas d'agression allemande. — Louis Barthou trouve que le document manque de clarté. — Franklin-Bouillon attaque vivement le traité, dont il estime les garanties insuffisantes. — "Les Etats-Unis vont-ils laisser la France écrasée sous le poids de sa victoire?"

Paris. André Tardieu, père du traité, a-t-il déclaré, au cours du débat sur la ratification du traité de paix, a dit que les Français ne pouvaient pas se laisser aller à des triomphes, mais qu'ils devaient se préparer à la délicate tâche de réparer les dommages causés par la guerre. Il a déclaré que le traité était un acte de justice et de paix, et qu'il était le fruit de la coopération de tous les peuples vaincus et vainqueurs.

M. Barthou a annoncé qu'il voterait pour la ratification du traité. M. Franklin-Bouillon a vigoureusement attaqué le traité. C'était le quatorzième orateur à prendre part au débat et il a été le premier à déclarer qu'il voterait contre le traité. Il a rendu M. Clemenceau personnellement responsable de la faillite de la France à obtenir de meilleures garanties. "Ce fut une grave erreur, a-t-il dit, d'accepter les quatorze points du président Wilson sans réserve et sans discussion. Les Anglais eurent soin de s'opposer au point concernant la liberté des mers. La Grande-Bretagne, l'Amérique et le Japon ont obtenu entière satisfaction dans toutes leurs réclamations."

M. Franklin-Bouillon a exprimé des doutes au sujet de l'efficacité de l'intervention des Etats-Unis, disant qu'elle serait subordonnée à l'approbation du congrès. "La violation de la neutralité de la Belgique, a-t-il ajouté, était un crime flagrant contre l'humanité; cependant il a fallu attendre trois ans pour que les Etats-Unis interviennent."

L'orateur a ridiculisé la position de la France dans la Ligue des Nations, "sur un pied d'égalité avec Panama et Cuba." Il s'est déclaré profondément inquiet au sujet de la situation financière de la France, qui reste avec une dette de trente-cinq milliards de francs.

"Les Etats-Unis, a-t-il dit, qui ont fait pour cent milliards de francs de profits dans les trois premières années de la guerre, vont-ils laisser la France écrasée sous le poids de sa victoire?" Le député socialiste Dedon a proposé que la Société des Nations assume une partie de la dette de la France. M. Klotz, ministre des finances, a soutenu que la solution à laquelle on était arrivé était la meilleure qui pouvait être obtenue dans les circonstances. Il a dit que l'Allemagne paierait effectivement une grande partie des dommages et le travail de reconstruction en France. Le ministre a ajouté que le crédit de la France n'était pas en danger.

Le traité dans l'ensemble, a-t-il dit, contient des mesures satisfaisantes pour la France en matière

Le cardinal Mercier cité à l'ordre du jour

Le cardinal Mercier vient d'être cité à l'ordre de la nation belge. Le *Moniteur*, organe officiel, publie cette citation, qui vaut les plus beaux discours:

"S'arma de sa haute dignité de prince de l'Eglise et de primate de Belgique pour mieux servir; fut, au dire même de l'ennemi, l'incarnation de la Belgique occupée. A l'heure de la parole et par les actes, du premier au dernier jour de la guerre, le patriotisme et l'endurance, et à l'égard de ses titres de penseur illustre et d'évêque celui de grand citoyen."

L'éminent prélat, promu grand cordon de l'Ordre de Léopold, reçoit la croix civique de première classe.

Clemenceau ne veut pas entrer comme tout le monde à l'Académie

Paris. — L'Académie française est dans l'embarras. Le premier ministre Clemenceau refuse de prendre part à toute réception officielle quand il prendra son siège pour la première fois sous la coupole de l'Institut. Ceci est absolument sans précédent.

M. Clemenceau désire entrer purement et simplement, s'asseoir et faire partie de la famille sans rien des cérémonies habituelles.

Il fut un temps où M. Clemenceau désirait entrer à l'Académie, mais celle-ci regarda alors son ambition de mauvais œil. Le ministre n'ignore pas que c'est l'honneur de la victoire, que les vœux "Père la Victoire", que les académiciens voulaient compter parmi eux, plutôt que l'auteur de la "Mélée sociale" et du "Grand Pan".

Plusieurs remarques caustiques comme seul M. Clemenceau peut en faire, lui sont attribuées à ce sujet. Il aurait dit qu'il renoncera à toutes ses indemnités de présence, ce que l'on interprète comme signifiant qu'il assistera rarement aux séances.

Plusieurs des "immortels" s'occupent activement de le faire revenir sur sa décision; mais Clemenceau a sa tête à lui. Il l'a prouvé.

Mgr Foucault, chevalier de la Légion d'honneur

L'Officiel du 27 juillet porte nomination du vaillant évêque de Saint-Dié, Mgr Foucault, au grade de chevalier de la Légion d'honneur.

Cette nomination est ainsi motivée:

"Mgr Foucault (Gabriel), évêque de Saint-Dié."

"Titres exceptionnels: resté à Saint-Dié, siège de son évêché, pendant les deux semaines d'occupation de la ville par les troupes ennemies, août-septembre 1914, n'a cessé, depuis le début des hostilités, de se dépenser avec la plus grande activité et le plus grand dévouement pour les œuvres locales de bienfaisance de guerre. Membre actif des différents Comités de secours du département et de l'arrondissement. A été l'auxiliaire précieuse des autorités civiles, tant au point de vue du soulagement des misères que du maintien du moral excellent de la population de Saint-Dié et des communes voisines du front. Au cours des nombreux bombardements, n'a pas hésité, malgré son âge et les dangers, à demander au sous-préfet de l'accompagner dans certaines de ses tournées dans les communes les plus exposées, afin de contribuer à reconforter le moral des habitants si épuisés."

Cent mille déserteurs allemands

Genève. — Près de 100.000 officiers et soldats sont considérés comme ayant déserté l'armée allemande pendant la guerre, d'après une dépêche de Munich. On comprend dans ce nombre plusieurs milliers qui étaient en Angleterre et en Amérique lors de la déclaration et furent empêchés de rejoindre l'armée allemande. "Bien que prévenus à l'avance de joindre les couleurs", dit la dépêche.

La Suisse tient la tête des pays neutres avec 40.000 déserteurs. Une proclamation d'amnistie a été faite pour ces hommes, s'ils retournent en Allemagne cette année; mais beaucoup d'anciens soldats allemands refusent de s'en retourner, craignant d'être enrégimentés une fois de plus, car les Alliés ont permis à l'Allemagne de retenir leur armée sur un pied de guerre jusqu'à la fin de 1919. La proclamation d'amnistie ne s'applique pas à ceux accusés de trahison.

CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les Capsules Crésobène imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérissent infailliblement les MAUX DE GORGE, LARYNGITES, TOUX, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, ASTHME, EMPHYSEME, etc.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272 rue St-Denis, Montréal.

JOHN S. FOWLE COURTIER

Prêts
Assurances de tous genres
Fermes et propriétés de ville à vendre

Bureau:
Edifice de l'Imperial Bank
PRINCE-ALBERT

Les petites annonces sont le moyen le plus économique pour les Franco-Canadiens de se mettre en relation avec leur compatriotes pour la transaction des affaires. Notre liste des petites annonces allonge toutes les semaines: ceux qui ont employé ce procédé en ont toujours été satisfaits.

Brunton



Le magasin où vous trouverez les habits qui font le mieux

Brunton's
K.C. BLOCK
OPPOSITE ORPHEUM THEATRE.
Costumier pour Dames
Ave. Centrale, Prince Albert

Pharmacie Vétérinaire DU Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.

Si vos animaux sont malades, écrivez-nous. Consultation gratuite. Demandez notre catalogue de remèdes.

LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Guérison prompte et sûre sans marques ni tares des Tumeurs Osseuses, Epithéliomes (cancers), Cornues, Fongues (Bling-Bones), Cordons, Tumeurs, Molles, Versaignons indurés, Efforts de Boulets de Jarry, Tendons forcés, Entorses, Jarrets, Cartilagineux, des Boiteries de tous genres. Certificats produits sur demande. \$1.10 la boîte par la malle — 6 boîtes pour \$4.50 par la malle.

LES 36 BONNES PRISES FRANÇAISES

contre le rhume, la toux, la grippe et la goutte. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique des pommuns, la morve, le cornage, le catarrhe, etc. \$1.10 la boîte par la malle — 6 boîtes pour \$4.50 par la malle.

POISON A LOUPS ET A "GOPIERS" — \$1.50 par la malle. Adressez comme ci-haut.

Terres à Vendre

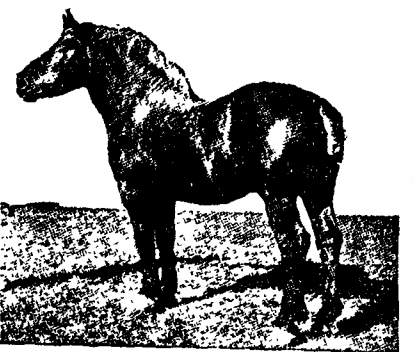
Nous avons à vendre des terres à blé ou à culture mixte des plus fertiles, améliorées ou en prairie. Centre français. Chemin de fer à proximité.

Pour plus amples informations, s'adresser à—

SEGUIN & BOULET
Storthoake - Sask.
10-2-20 p

J. M. P. McLEOD
MAGASIN GENERAL
ST. LOUIS, - - - SASK.
Les plus hauts prix payés pour Senece Root, laine, beurre, œufs, autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.

Chevaux



En tout temps vous pouvez faire votre choix sur 250 chevaux et juments aux "Royal Stables". Prix spéciaux pour les soldats.

Aussi essai gratuit pour tout cheval vendu.

Nous avons un bon assortiment de harnais de travail à des prix raisonnables.

Aussi 50 têtes de différents bestiaux à vendre.

S. DYSON ENCANTEUR

Royal Stables phone 2922

J. SHIELLS CAMIONNEUR

31ème rue Est et Centrale Avenue

Téléphone 2758

MACHINERIE MODERNE
PRIX MODÉRÉS
C. Courtois
70 rue de la Rivière ouest
CORDONNIER
Réparations en tous genres

ABONNEZ-VOUS AU
"PATRIOTE DE L'OUEST"
\$2.00 PAR ANNEE

MONUMENTS ET PIERRES TOMBALES

Nos prix sont les plus bas
Sask. Marble Construction Co., Ltd.
119 8e Rue E.

POURQUOI EST-CE
que tant de maladies qui semblent déjouer le savoir de grands médecins, répondent à l'influence d'un simple remède de famille tel que le

NOVORO

DU DR. PIERRE
C'est parce que ce remède va directement à la racine du mal, l'impureté du sang. Il est fabriqué d'herbes et de racines pures et salutaires, et a été en usage depuis plus de cent ans.
N'est pas vendu par les droguistes, mais directement du laboratoire du
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Déposé Libre de tous droits au Canada)

MEILLEURS REMEDES ET MOINS CHER

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il faudrait enore la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.

Notre principe est de ne vendre que des remèdes de première qualité, et toutes nos affaires se maintiennent sur cette base.

De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.

Trouvez-vous payer plus cher que vous y regagneriez encore, mais vous payez moins cher.

The Rexall Drug Store

Chas. McDONALD
Pharmacien et Opticien

Ave. Centrale, Prince Albert

CHARBON DINANT

Morceaux criblés—

la tonne.....\$8.00

Pour le poêle, la tonne \$7.50

Ce charbon domestique avantageux convient pour fournaise et le poêle.

Il brûle toute la nuit.

Tél. 2228

The Prince Albert Fuel Co. Ltd

17ème rue et 2ème avenue ouest

NOUVELLES DE PARTOUT

EDMONTON. — D'après un rapport publié par le département provincial de santé, il y a eu 102 morts de la grippe espagnole en Saskatchewan au mois de juillet.

LA CHAMBRE DE COMMERCE VA CONTINUER LE TRAVAIL DE RECONSTRUCTION DANS LE DEPARTEMENT PROVINCIAL D'UN PROJET D'ETABLIR UNE PRISE D'EAU DANS LA SASKATCHEWAN A ELBOW, EN RAPPORT AVEC LE REGINA DE MOSE JAW.

LES PERTES PAR LA GRIPE DANS LA SASKATCHEWAN, CETTE ANNEE, NECESSITENT LE PAIEMENT D'UNE INDEMNITE DE \$1,500,000.

SASKATCHEWAN. — L'inspecteur Danis, North Battleford, poursuit avec ses collègues les affaires de cambriolage. Dans la nuit de lundi dix hommes ont été arrêtés, six à \$285 d'amende et quatre à \$10.

WINNIPEG. — Des rapports venus de la province indiquent qu'une découverte de grande valeur commerciale a été faite à vingt milles au nord-est de la ville.

LES MINES DE GABRIELLES, DANS LE DISTRICT DE MANITOBA, SONT INCORPORÉES EN UNE CAPITAL-ACTIONS D'UN MILLION.

LES DIRECTEURS SONT: A. C. Gray, E. A. Miller, C. A. Milligan, L. H. Fournier, F. R. McLellan.

EDMONTON. — A leur convention annuelle, les Indiens de l'Alberta ont adopté une résolution demandant que soient relevés complètement de la disposition des liquides et que ne soit remise au procureur général.

OTTAWA. — L'hon. Murdock Macdonald, ancien secrétaire provincial, commissaire de l'agriculture dans le gouvernement Arsenault, a été nommé lieutenant-gouverneur de l'île de Prince-Edouard.

CHARLOTTETOWN, P.E.I. — Le premier ministre Arsenault a remis sa démission et le chef de l'opposition

libérale, J. H. Bell, sera appelé à former un nouveau gouvernement. Les conservateurs étaient au pouvoir depuis sept ans et neuf mois.

MONTREAL. — On annonce la mort de M. G. R. Genin, président de la Chambre de Commerce française de Montréal, représentant de la Compagnie générale transatlantique. Le défunt était né à Grenoble, en France, et était âgé de 58 ans.

TORONTO. — Le transcontinental du C.N.R. a décollé près de Thorlake, plus de vingt voyageurs, la plupart des femmes et des enfants, ont été blessés.

LILLE. — Les ouvriers engagés dans le travail de reconstruction dans le département du Pas-de-Calais sont en révolte. Ils demandent 17 francs (\$3.40) pour une journée de huit heures, au lieu du prix moyen actuel de 12 frs. 50 (\$2.50). Vingt-cinq mille hommes chôment du fait de cette révolte.

PARIS. — Gaston Quien, accusé d'avoir eu des rapports de trahison avec les Allemands à Bruxelles et d'avoir trahi Edith Cavell, a été condamné à mort par la cour martiale.

ROME. — La Chambre des députés a adopté le projet de loi donnant aux Italiennes le droit de suffrage.

— Le roi Victor-Emmanuel a décidé l'abandonner toutes les terres de la couronne aux paysans et aux anciens soldats.

EL PASO, Mexique. — Les bandes de Villa ont subi une grave défaite que leur ont infligée les troupes fédérales. Les rebelles ont laissé cent des leurs sur le terrain en tués, blessés et prisonniers. Les fédéraux ont eu neuf tués et dix-sept blessés.

WASHINGTON. — Le président Wilson a signé le bill qui rend permanent le grade de général conféré à Pershing, commandant de l'armée expéditionnaire.

COBLENZ. — Le maréchal Foch a décidé que le territoire à occuper par l'armée des Etats-Unis dans les Provinces Rhénanes serait le double de ce qu'il est actuellement.

MANVILLE

Le plus grand magasin de fer avec le meilleur assortiment d'articles de sport

Nous donnons des permis de chasse

Voyez nos cartouches, Remington, Nitro Club Arrow, Regal, Sovereign et Crown

De grandeur, 12, 16 et 20

Pardessus de chasse, casquettes, costumes étanches, étuis et baguettes de fusil, appeaux, gibecières, huile à fusil, épaulières, etc., etc.

Fusil spécial "SWIFT" à canon double pour cartouche à plomb

Un fusil de la meilleure qualité et qui donne entière satisfaction

Seulement \$40

The Manville Hardware Co. Ltd

Avenue Centrale et 10ème rue Prince Albert

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

ST-HIPPOLYTE, Sask.

BELLE FETE PAROISSIALE

Le déclin d'août qui nous gratifie d'un printemps trop tardif, a ramené des jours heureux à St-Hippolyte. En effet, y a-t-il quelque chose de plus agréable que de saluer et de fêter le retour d'un Père bien-aimé, surtout après une longue absence? Ces délices furent les nôtres.

Le 21 août, les paroissiens de St-Hippolyte saluèrent avec allégresse le retour de leur vénéré pasteur, M. l'abbé J. B. Jullion, absent depuis cinq ans.

Dimanche, il fut solennellement présenté à sa paroisse par M. l'abbé Derome, qui fut son digne successeur au cours des deux dernières années.

M. le curé exprima sa vive satisfaction de reprendre sa houlette de pasteur, car en dépit de la distance, son cœur était toujours demeuré intimement uni à son cher troupeau. Bien loin de lui la pensée qu'il le désertait pour si longtemps lorsqu'il partit pour la France en 1914, se rendant au congrès eucharistique de Lourdes.

Mais les malheureux événements qui se sont déroulés depuis 5 ans, ont retenu loin de ses ouailles. Etant en France, au début de la guerre, il répondit à l'appel de sa chère patrie et quitta ferme et fort à son poste pour défendre des intérêts d'un ordre supérieur. Il prit une part active aux péripéties de la guerre, peinant, se sacrifiant, réconfortant nombre d'hommes, toujours il sut faire preuve d'un courage et d'un dévouement à toute épreuve.

Or, ces heures tragiques écoulées, et l'armistice conclu, notre vénéré pasteur fut démobilisé au mois de février dernier.

Le médecin lui ayant prescrit quelques mois de repos, il les passa près de ses siers, avec ses vieux parents, tant encouragés par les angoisses de la guerre.

Mais il n'oubliait pas qu'il était attendu à St-Hippolyte. La nouvelle de son arrivée prochaine fut accueillie avec allégresse par tous ses paroissiens et particulièrement par M. l'abbé Jullion et Mme Bélanger, frère et sœur de M. le curé, qui anticipaient son arrivée avec une joie bien légitime et furent heureux de se porter à sa rencontre.

Dimanche, M. l'abbé L. Derome adressa ses adieux aux paroissiens, les assurant de son meilleur souvenir auprès du bon Dieu. L'émotion était bien vive, mais ceux qui ont eu le privilège d'être ses premiers paroissiens, leur il était ici dans sa première mission, ne sauraient l'oublier. Nos meilleurs vœux l'accompagnent. La prière sera la douce chaîne d'or qui nous unira en dépit de la distance.

Lundi soir, le 25, une séance dramatique et musicale, organisée par les institutrices, fut donnée par les élèves des écoles Nadon et St-Hippolyte, pour souhaiter une cordiale bienvenue à M. l'abbé J. Jullion et offrir notre hommage de gratitude à M. l'abbé L. Derome.

Nous avions le plaisir de compter parmi nos hôtes, M. l'abbé Mollier, curé de St-Denis. La foule nombreuse qui prit part à cette fête paroissiale (environ quatre cents personnes) prouva bien ces sentiments de tous: cordiale bienvenue — Profonde gratitude.

La salle paroissiale avait pris un air de fête pour la circonstance. Les fleurs et la verdure avaient été semées à foison: c'était l'été dans la nature et dans les cœurs. Tout nous souriait. La scène était ornée du drapeau du Sacré-Cœur Beaudésir, qui, admirablement encadré dans les oriflammes bleu, blanc, rouge, était bien symbolique, et semblait redire les gloires du passé et chanter les espérances de l'avenir. Des nombreuses cloches suspendues s'échappaient des notes de bonheur, dont les échos, étaient les rires enfantins et les figures épanouies de l'assistance.

L'ouverture de la séance se fit à neuf heures et un programme bilingue, bien rempli fut offert aux assistants.

Le premier numéro du programme fut un chant de bienvenue "Retour charmant", dans lequel les élèves firent passer toute la reconnaissance et l'amour de leur âme enfantine; leurs accords simples, mais suaves et harmonieux, réjouirent tous les cœurs. Puis virent la Foi, l'Espérance et la Charité, qui sous un déguisement parfait comme messagères célestes, surent chanter dignement les vertus de notre noble pasteur.

Disons immédiatement que toute notre petite troupe d'acteurs sut se faire charmante; même les plus petits surent prouver à tous que: "chez un cœur bien né, la délicatesse et la reconnaissance n'attendent pas le nombre des années". Chacun sut prouver combien étaient profonds son amour et sa gratitude pour les dignes pasteurs qui leur ont prodigué tout le dévouement possible.

Leurs notes argentines se firent entendre à maintes reprises au cours de la soirée et leurs mélodieuses symphonies furent vivement applaudies.

Une comédie en un acte: "Chicot" jouée par MM. Napoléon, Philippe et Elie Vermette, fut très goûtée du public. Disons à leur louange, que MM. Laroque, Chicot et Bastien s'acquittèrent de leur rôle à merveille. Ils provoquèrent les éclats de rire et les applaudissements de la foule qui se proposa de les rappeler sur le théâtre dans un avenir prochain. En attendant, bonne chance à M. Laroque; espérons que Chicot aura sa place au gouvernement, ou du moins qu'il ne perdra pas espoir et que Bastien ne sera plus tourmenté par le "dernier venu".

Le Dialogue des Fleurs vint clore le programme. La Reine Flore entourée de son cortège, puis escortée de ses pages Rayon d'Or et Zéphyr, et d'un groupe de papillons et d'abeilles, offrait un spectacle ravissant. Les lys, roses et violettes, chargés d'offrir les vœux et souhaits aux vénérés pasteurs, surent, en compagnie de la Reine, s'acquitter fidèlement de leur douce mission. Deux magnifiques bouquets spirituels, ainsi que de jolis bouquets de fleurs leur furent offerts.

Cependant, les fleurs du ciel ne sont pas les seules que nos cœurs désirent offrir, et les cadeaux sont de riches montres d'or destinées à leur redire à chaque seconde notre amour et notre reconnaissance.

Une adresse très délicate dans le ton et les sentiments fut lue par M. Louis de Montréal à MM. les abbés J. B. Jullion et L. Derome. Le comité d'Edam offrit une plaque-souvenir à M. l'abbé J. B. Jullion comme soldat de retour du front avec un chèque substantiel. M. le curé Jullion sut répondre en termes chaleureux et remercier bien vivement. Il goûta enfin les délices de son "chez-nous", il voyait ses chers enfants et lisait leur désir de lui faire oublier ses nombreuses fatigues, en étant bien unis et fidèlement rangés sous sa tutelle.

Nous sentions avoir oublié pour un moment qu'il n'y a pas de bonheur parfait, pas de roses sans épines; nous fûmes vite rappelés à la réalité: un nuage planait dans notre horizon tout d'azur. L'émotion fut générale lorsque M. l'abbé Derome prit la parole. En termes éloquentes il nous remercia du bonheur qu'il avait goûté au milieu de nous, sollicita et souvenait pieux et formula ses souhaits de prospérité pour notre belle paroisse de St-Hippolyte qui fut sa vie aussi. Il nous quitta pour la ville éternelle (Rome), où il doit aller continuer ses études. Il avait su gagner l'estime de tous et laisse un regret général. Mais c'est un "Au revoir" que nous lui adressons; souhaitons son retour dans les grandes plaines de l'Ouest dans un avenir prochain.

Durant son séjour au milieu de nous, il fit preuve d'un zèle et d'un dévouement infaillibles: il sut se faire l'ami intime et gagner l'affection de tous, aussi son souvenir restera écrit en lettres d'or. En toute sincérité nous nous plairons à dire: "Il a passé en faisant le bien".

C'est aux pieds de Jésus que nous avons déposé nos gerbes de souhaits destinées à nos vénérés pasteurs, lui demandant de les bénir et de les leur retourner tout embellies des parfums célestes. Que Jésus verse sur eux ses plus abondantes bénédictions et qu'il comble tous les vœux de leurs nobles cœurs!

La séance terminée, quatre magnifiques bustes en marbre: *Eccle Homo* furent offerts par M. l'abbé Derome comme prix de déclamation et décernés à M. l'abbé Régner pour le monologue "Brise-Fer" et à Mlle Méline Tureme, pour le dialogue "The Interviewer", où elle se fit remarquer surtout par son naturel. *La bonte lui décerna à la classe Nadon pour le dialogue "Seven Days of the Week"* et à celle de St-Hippolyte pour le dialogue "Les Petites Boudesues".

Nos félicitations aux heureux gagnants. Ces prix, tout en leur étant un précieux souvenir de leur cher bienfaiteur, stimuleront davantage l'ardeur de nos "petites artistes" et bientôt encore ils pourront égayer leurs parents et amis.

Après l'allocution de MM. les curés, les derniers "au revoir" furent échangés. Il se faisait tard, on plutôt de bonne heure, il était 3 heures du matin. Tous se dispersèrent, heureux d'être venus se retremper dans l'intimité de cette fête paroissiale et se promettant de revenir à l'occasion, pour de si agréables moments.

Le matin même, M. le curé Jullion se rendait à Prince-Albert pour assister à la retraite ecclésiastique et M. l'abbé Derome s'embarquait pour Montréal, où il passera quelque temps dans sa famille.

Il est impossible de ne pas dire que le mérite de cette soirée si intéressante et de cette bonne action revient surtout à Mlle Marie Gosselin, l'aimable, bonne et dévouée institutrice de l'école Nadon, et à Mlle Eugénie Masé, qui fait le bonheur des enfants et la joie des parents de l'école St-Hippolyte. Si vous jugez, chers lecteurs, que mon appréciation est exagérée, demandez leur avis aux membres du Comité d'organisation: Mme et M. M. Régner, M. J. Paulus et M. A. Régner.

PROGRAMME

- 1—Chant de Bienvenue: *Retour Charmant*. Solos, Blanche Nault et Bl. Vermette.
- 2—Dialogue: *Foi, Espérance et Charité*. Bl. Nault; Bl. Vermette; Marguerite, Marie et Berthe Jullion.
- 3—Tableau Vivant: *Foi, Espérance et Charité*.
- 4—Monologue: *La Vengeance du Prêtre*, Marguerite Jullion.
- 5—Dialogue: *The Interviewer*, Isabelle Régner et Méline Tureme.
- 6—Monologue: *Brise-Fer*, Alphonse Régner.
- 7—Chant: *Canada, ma chère Patrie*. Les Elèves.
- 8—Monologue: *Les Ennuis d'une Petite*, M. Ange Nadon.
- 9—Dialogue: *Un Catholique et un Protestant*, Adolphe Lemieux et Victor Régner.
- 10—Monologue: *La Bourne Perdue*, Léontine Carrière.
- 11—Monologue: *How to Cure a Cold*, Marie Régner.
- 12—Chant: *Les Flots Bleus*, Bl. Vermette, Bl. et Benjamin Nault.
- 13—Dialogue: *A Scene at the Photographic's*, Isabelle et Eva Régner, Exilda Lemieux et Aurélie Vallière.
- 14—Monologue: *Le Chemin du Paradis*, Marie Jullion.
- 15—Dialogue: *Seven Days of the Week*, Little Ones of Nadon School.
- 16—Monologue: *Oh! ce que les hommes sont curieux*, Albertine Poulain.
- 17—Monologue: *I Want to Fly*, Déla Régner.
- 18—Dialogue: *Bonne et Surtout*, Bl. et Benjamin Nault.
- 19—Chant: *Beautiful Garden of Dulciss*, Pupils of Nadon School.
- 20—Dialogue: *Les Petites Boudesues*, Yvonne Rousseau, Jeanne de la Salle, Joséphine, Eva, Georgiana, et Clara Régner.
- 21—Monologue: *La Confession de Berthe*, Yvonne Malhomme.
- 22—Monologue: *A Mortifying Mistake*, Jos. Régner.
- 23—Monologue: *Ce que je préfère*, Berthe Jullion.
- 24—Dialogue: *Ten Little Fingers*, Little Ones.
- 25—Dialogue: *Les Brigands*, Henri Régner et Jean Poulain.
- 26—Dialogue: *Going Somewhere*, F. Hatel et Francis Régner.
- 27—Chant: *Ce serait John*, Les Elèves de St-Hippolyte.
- 28—Monologue des Petits, Les Elèves de St-Hippolyte.
- 29—Dialogue: *Le Rat dans un Panier*, Marguerite et Albertine Poulain.
- 30—Chant: *O Canada, terre de nos aïeux*, Les Elèves.
- 31—CHICOT, Comédie en un acte par MM. Napoléon, Philippe et Elie Vermette.
- 32—Chant: *Debout Canadiens*, etc., Ecole Nadon.
- 33—Monologue: *Le Petit Ballon Bleu*, Yvonne Rousseau.
- 34—Monologue: *La Conscience*, Adrien Perron.
- 35—Monologue: *Le Prêtre Soldat*, Berthe Jullion.
- 36—Monologue: *Le Cœur de Jeanne d'Arc*, Marie Poulain.
- 37—Chant: *Home Sweet Home*, St-Hippolyte School.
- 38—Dialogue des Fleurs par les Elèves de St-Hippolyte.

ST-VICTOR, Sask.

Les battages sont commencés sur la paroisse depuis le 21 août dernier. Le rendement est supérieur à ce qu'on avait espéré d'abord. Quelques fermiers auront 20, 25 et 30 minutes de l'acre.

Nous espérons bientôt avoir la machine chaque jour: une requête dans ce sens partira ces jours-ci pour Ottawa.

M. et Mme Omer Rondeau, de Joliette, P.Q., et Mme Ephrem Rondeau, de St-Félix de Valois, P.Q., sont en visite en cette paroisse. Ils sont les hôtes de M. le curé et de M. Philippe Rondeau.

M. Shrigley vient de nous quitter avec sa famille pour aller demeurer à Letellier, Man.

A l'occasion de la retraite pastorale, M. l'abbé C. Rondeau, qui était desservant, a été définitivement nommé curé de cette paroisse. Il succède à M. l'abbé V. Rahard, démissionnaire. A une assemblée des contribuables tenue le 31 août dernier, il a été décidé d'ajouter une tour à l'église, laquelle tour sera surmontée d'un clocher.

Les Fermiers-Unis d'Ontario ont actuellement six candidats nommés pour les élections fédérales et vingt-huit pour les élections provinciales. Ils espèrent en avoir bientôt quarante-cinq.

Servez un bon roti



Et le dîner sera un succès. Pour être sûr d'avoir un rôti succulent commandez-le chez nous.

Nous n'avons que des viandes de choix et vous ne serez pas déçus. Vous aurez quelque chose de tendre et de succulent. Pourquoi ne pas avoir ce qu'il y a de mieux quand ça ne coûte pas plus cher?

Bonnes viandes tous les jours

Don. FRANCE

Téléphone 2101

Avenue Centrale

PAR FRANK KISBEY

Vente à l'encan

de bêtes à corne, cochons, volailles, ustensiles de laiterie, chevaux, harnais, meubles de valeur

JEUDI, 25 SEPTEMBRE 1919

A LA FERME DE ALEX THOMPSON

Et., 33-47-26 ouest du 2e méridien, juste à 4 milles au sud de Prince Albert sur le chemin de Red Deer Hill

à 10 h. 30 précises de l'avant-midi

Selon les instructions de Ernest C. Wachter qui abandonne la ferme, je vendrai à l'encan public son troupeau choisi d'industrie laitière en partie consistant comme suit:

BESTIAUX

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 21 vaches à lait de première classe, toutes à traire. | 1 chèvre. |
| 6 génisses de l'année. | 9 Wyandotte blanche de race. |
| 5 génisses de deux ans. | 1 Cheval d'environ 1200 livres. |
| 2 bouillottes de deux ans. | Quantité de poules Barred Rock. |
| 6 bouillottes de l'année. | 6 canards Pekin et 5 petits canards. |
| 6 vaches du mois de janvier. | 5 oies Toulouse de race. |
| 12 cochons gras. | 57 dindes Bronze. |
| 4 cochons du printemps. | |

DIVERS

Un démocrate, une voiture d'hiver, harnais, tombereau, pompe presque neuve, une auge presque neuve, une meule, plusieurs chaudières à lait presque neuves de 5 et 8 gallons, baratte Dazoy, chaudières, clochers, ustensiles de buanderie, incubateur Buckeyes, presque neuf, pour 80 œufs; bronette en acier, des fourchettes, divers outils, etc.

MEUBLES

Table ronde à extension pour salle à dîner, en chêne avec 6 chaises bouillottes en cuir; 1 tapis Wilton; 1 tapis Axminster, de prix tous deux; plusieurs tapis; bureau en chêne foncé, plusieurs chaises en rotin et fauteuils; canapés; cadres, miroirs, lit simple, inscription d'acajou avec matelas de crin et sommier à ressort; lit double avec matelas et sommier; commode à tiroirs en acajou, miroir monté en acajou, lit simple en chêne foncé, sommier et matelas Ostermoor, commode en chêne, lavabos, etc.

Poêle de cuisine no 9 à 4 rondes; poêle à l'huile "Perfection", deux chaudières, neuf; réchaud à l'huile; lampe "Incandescente"; chaises et table de cuisine; armoire de cuisine; vaisselle, et divers ustensiles de cuisine. Paquet doublé en fourrure; Paquet garni en fourrure.

CONDITIONS DE VENTE

CONDITIONS: Cochons au comptant; bêtes à cornes, etc., pour tout achat de \$25 et au-dessous, au comptant; pour plus de ce montant la moitié au comptant et le reste au 1er novembre 1920, garanti par billet à intérêt de 8 pour cent par année. Escompte de 5 pour cent à ceux qui payent comptant lorsque crédit est alloué.

On est prié de remarquer la qualité des bestiaux et des divers articles. Les bêtes à cornes sont choisies, et l'on a gardé les meilleures vaches à lait. Les vaches doivent vèler pour la plupart à la fin de janvier et au commencement de février.

Les choses à vendre peuvent être examinées en tout temps mais rien ne sera vendu avant l'encan.

Téléphone 2708

FRANK KISBEY, Encanteur

A VENDRE

Un moulin à farine

Construit en 1914. Capacité de 85 à 200 barrils. 50 milles de Saskatoon. Situé dans le meilleur centre agricole. Pouvoir à vapeur; éclairage électrique; sur grande ligne du C.N.R., embranchement jusqu'au moulin; machineries modernes en parfaite condition. Conditions faciles pour acheteur sérieux. Eglise, école catholique, pensionnat tenu par les Soeurs. Grand centre Français.

Pour plus amples informations s'adresser à

J. S. CARMICHAEL

SASKATOON,

SASK.

1000

PAIRES DE COUVERTURES DE SECONDE MAIN, PARFAITEMENT NETTOYÉES SERONT VENDUES A BAS PRIX. S'ADRESSER—

57 rue de la Rivière Ouest
Prince-Albert

The Farmers Flour and Feed Store

Venez nous voir pour la farine, le son, la moulée, le fourrage haché, l'avoine, le foin pressé.

Nous payons argent comptant tous les produits de la ferme.

1113 2ème Avenue Ouest
Prince-Albert

Peintures et decors

La plus ancienne firme de conf. Fondée en 1907.

F. W. TURNER TRAVAUX

d'extérieur et d'intérieur
Tapissage — Détrem

IMITATIONS DES BOIS ET MARBRES ETC.

Téléphone 2885
441, River Street, W.
Soins Prompt

ATTENTION!

— FERMIERS ET BATTEURS —

200 BARILS EN BOIS EN VENTE A SACRIFICE.

Shnay & Tadman

57-63, Rue de la Rivière

Prince-Albert

McLean's

Le grand magasin
de Prince-Albert

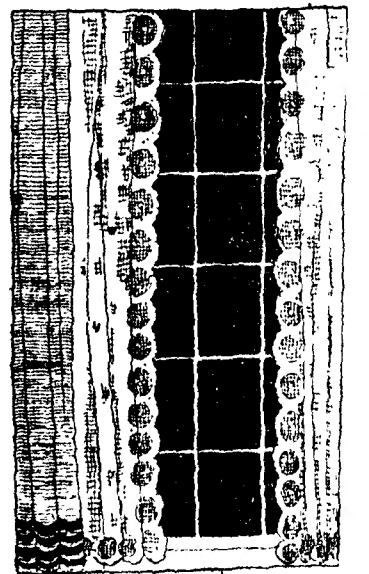
Téléphone général 3041

Téléphone de l'épicerie 3040

Un nombre de plus en plus grand de personnes trouve avantageux et satisfaisant d'acheter chez McLean. Vous verrez que nos marchandises sont de réelle qualité et nos prix très modérés.

Nous aimerions attirer votre attention cette semaine sur

Notre splendide choix de draperies



Satins, Cretonnes, Voiles et Mousselines

Pour fenêtres, housses à canapés, taies d'oreillers et couvertures de couvre-pieds.

Dessins nouveaux et couleurs nouvelles en grande variété, de 45c. à \$2.25 la verge.

Venez, nous serons enchantés de vous les faire voir.

La vente toujours croissante de la farine

MCLEANS SPECIAL

est un sûr indice de la satisfaction qu'elle donne
L'avez-vous déjà essayée?

Magasin à rayons de

McLEAN'S

Informations Agricoles

Une mesure pour encourager l'élevage

En suite de la sécheresse qui a régné dans le sud des provinces des prairies, les propriétaires de petits troupeaux de 50 à 200 têtes ont demandé au département de l'Agriculture de s'établir sur les terres du nord où ils auraient plus de facilité au point de vue des pâturages. Des changements viennent d'être faits dans les règlements de location des pâturages à cette fin.

Les règlements anciens limitaient la durée du bail à un terme ne dépassant pas dix ans et à une superficie ne dépassant pas 12,000 acres. De plus, pour avoir droit à cette concession, il fallait que le propriétaire ait une résidence permanente dans la province. Les nouveaux règlements, qui s'appliquent aux terres situées au nord de la rivière Saskatchewan, accordent des baux sur les terres variant jusqu'à la culture, à 25 ans au moins de la ligne des prairies colonisées. Les termes ne dépassant pas 20 ans et seront renouvelables. La préférence sera donnée aux sujets britanniques, mais les autres éleveurs d'expérience ne seront pas exclus.

500,000 tonnes de blé pour l'Angleterre

La Commission canadienne du commerce a accepté l'offre de la Commission anglaise du blé pour acheter 500,000 tonnes de blé à l'exportation des ports canadiens avant la fermeture de la navigation. Le contrat a été signé sur une base égale aux prix des livraisons dernières. Le paiement doit être fait à Montréal.

Le gouvernement grec a demandé 12,000 tonnes à livrer en septembre, octobre et novembre.

Le labour d'automne pour tuer les sauterelles

La première invasion sérieuse de sauterelles en Saskatchewan a eu lieu cette année. Les résultats des dégâts montrent que le dommage fait à la récolte affectée était beaucoup plus grave qu'on ne le croit d'abord. D'après les rapports des officiers du département d'Agriculture, on a la preuve concluante que les sauterelles se sont répandues sur une grande étendue de la province en provenance des districts où l'on a signalé le plus de dégâts cette année.

Le sous-ministre de l'Agriculture a déclaré que les fermiers dont les récoltes ont été infectées, de même que ceux des districts voisins de partout où l'on a remarqué les sauterelles en nombre invraisemblable, se rendent compte de l'importance qu'il y a à labourer leur champ aussi profond que possible afin d'éviter une invasion de sauterelles plus sérieuse que celle qui a eu lieu l'année dernière.

Des vols importants de sauterelles ont été observés dans la partie sud-est de la province, où l'invasion s'est d'abord produite et où l'on a enregistré le plus de dommages. Un aviateur qui volait à l'altitude d'environ 1000 mètres a constaté qu'il avait rencontré de grandes quantités de sauterelles à une altitude de plusieurs centaines de pieds.

De nombreuses municipalités se sont plaintes de dégâts à la récolte causés par les sauterelles cette année. Le département de l'Agriculture leur a fourni gratuitement du ver de Paris ou l'arsénite de soufre employé dans la composition du poison. Les municipalités fournissant les autres ingrédients. Le département a ainsi distribué 12,000 livres de ver de Paris et 2500 livres d'arsénite blanche, de quoi préparer plus de 150 tonnes de poison de sauterelles.

L'opinion générale de tous ceux qui ont été atteints par la sauterelle est que si elle est combattue comme il faut et au bon moment, une invasion de sauterelles peut être contrôlée, mais pour cela une coopération intéressée est très sûre. Les personnes ayant quelque expérience dans la lutte de la saison dernière recommandent une législation qui rende cette coopération obligatoire.

Le département de l'Éducation a remis à un certain nombre de lycées pour l'usage des écoliers de la province, un livre comprenant 108 pages de conseils et se chiffre à plus de \$19,000.

La sélection au tarare

La vraie fonction du tarare, on le sait, est d'enlever les graines de mauvaises herbes, les grains légers ou retraits et toutes les matières étrangères qui peuvent se trouver dans le grain. Ce travail est indispensable; on ne devrait jamais se servir de semence qui n'a pas été parfaitement nettoyée et triée. Mais cette méthode de sélection a certaines limitations qui ne sont pas toujours appréciées par le producteur de grain.

Disons d'abord que le tarare n'enlève pas toutes les impuretés comme on le prétend parfois. Il enlève, il est vrai, une grande partie des grains de blé, d'avoine, d'orge qui ne peuvent être séparés. Il est impossible par exemple d'enlever du blé un grain d'avoine court et gros. L'orge et l'avoine présentent des problèmes très difficiles et le pourcentage d'impuretés qui reste dans ces grains est encore beaucoup plus élevé.

La sélection au tarare maintient la production d'une variété, mais elle n'augmente pas, comme trop de gens se l'imaginent.

L'augmentation continue du rendement que certains cultivateurs ont parvenu à obtenir d'une année à l'autre est due au fait que ces cultivateurs ont commencé avec de la semence impure et qu'ils ont trié les plus grosses semences, qui étaient les plus productives, et rejeté les grains plus petits et moins prolifiques. On comprend facilement que si l'on se borne à faire la sélection au tarare, il suffit d'un mélange accidentel de quelques gros grains d'une autre espèce pour modifier le type d'une variété. Mais c'est là un accident que l'on ne peut éviter et qui ne doit décourager personne d'employer le tarare.

Sans ce mode de sélection, on s'expose bien vite à semer des graines qui manquent de vitalité; on obtient ainsi une germination défectueuse ou des plantes faibles, qui souffrent d'une légère languissante toute la saison. Le grain venant de ces plantes est petit et mal nourri, et la qualité et la production de la récolte en général en sont abaissées d'autant.

Pour obtenir du grain pur, d'une forte vitalité, il faut employer le tarare en combinaison avec la parcelle de semence. C'est de cette manière que l'on peut tirer de la sélection au tarare tout ce qu'elle peut donner. On peut enlever de la récolte toutes les plantes qui présentent un type différent, et tout ce que l'on demande au tarare dans ce cas est de rejeter les grains inférieurs. Grâce à cette combinaison, on obtient du grain pur et une production maximum.

C.E. Saunders.

L'amélioration du troupeau par le métissage

(Notes des fermes expérimentales)

En 1910 et 1911, la ferme expérimentale de Brandon s'est montée un troupeau de brebis des prairies de l'Ouest. Ces brebis devaient servir comme bêtes de souche dans une expérience sur l'amélioration par le métissage. C'étaient des bêtes du type habituel de la brebis des prairies, petites, d'aspect chétif, révélant un grand mélange de races, mais où le sang Mérinos avait laissé le plus de trace. Elles furent accouplées à un bon bélier Oxford Down. Leurs agnelles, lorsqu'elles eurent atteint l'âge de la reproduction furent accouplées également à un autre bélier de la même race, et ce mode d'élevage fut continué sans interruption. La première année, le troupeau s'accrut d'environ 50 pour cent, puis on le maintint au même nombre tous les ans. Chaque année on réformait les brebis les moins désirables et l'on conservait les autres pour les faire saillir. En l'automne de 1916 on vendit la dernière des brebis de souche, et en l'automne de 1917, toutes les premières brebis croisées qui montraient dans leur apparence le moindre signe de leur origine bâtarde. En 1918 le troupeau d'élevage se composait donc de brebis métissées Oxford Down d'une taille et d'une conformation uniforme, toutes à face brun foncé et à laine d'un type uniforme. Pour obtenir un changement si complet et si radical dans l'apparence du troupeau en un temps aussi court, il avait suffi d'employer tous les ans un mâle de race pure. En ce court espace de temps, la taille moyenne des moutons avait augmenté de près de 50 pour cent et le rendement de la laine d'environ

30 pour cent. Le premier croisement d'Oxford sur les brebis des prairies avait donné une progéniture ayant le type Oxford bien marqué et une taille plus forte. Mais l'aspect n'était pas encore uniforme et l'on voyait bien des signes de la qualité ou du manque de qualité de la mère. Le deuxième croisement était une grande amélioration sur le premier, et au troisième croisement, nous avions des moutons qui pouvaient à peine se distinguer du sujet de race pure.

Nous nous sommes servis de la race Oxford Down dans cette expérience, mais ce n'est pas pour la recommander à l'exclusion de toutes les autres. Nous l'avons choisie spécialement pour augmenter la taille des animaux, car les brebis péchaient beaucoup sur le manque de taille. Nous aurions pu nous servir d'autres races, par exemple les Hampshire ou Suffolk des races Down, ou les Leicester, Cotswold ou Lincoln des races à longue laine, ou encore, si nous avions voulu chercher à atteindre une forme plus compacte, une maturité plus précoce, nous aurions pu nous servir des Southdown ou Shropshire.

Beaucoup d'éleveurs pratiquent de l'ouest ont répété cette expérience sur leur propre ferme et ont obtenu les mêmes résultats. Rien ne s'oppose à ce que beaucoup d'autres en fassent autant et ne changent leur troupeau bâtarde actuel en un troupeau de qualité fine, uniforme, de belle apparence, ressemblant de très près à la race pure dans laquelle ils ont choisi leurs reproducteurs. La procédure est très simple; choisissez une bonne race enregistrée et de bons reproducteurs de cette race; tenez-vous en à une seule race et reformez la progéniture de pureté. En vous y prenant ainsi, et pourvu que vous nourrissez bien votre troupeau et que vous lui donniez tous les soins nécessaires, vous arriverez très rapidement au but désiré.

Pourquoi les chats ont-ils des moustaches?

Pour mieux attraper les souris. Lorsqu'un chat guette depuis longtemps le trou par lequel doit sortir une souris, la concentration même de son attention le fatigue et le dessert à tel point que la souris pourrait sortir sans qu'il la voit. Si ses moustaches extrêmement sensibles n'éprouvaient un léger frissonnement au déplacement d'air produit par le passage de la souris. Comme preuve, comparez les moustaches à un chat, il n'attrapera presque plus de souris.

MARCHE AUX GRAINS PRINCE-ALBERT

BLE	
No. 1 Nord.....	\$2.02
No. 2 Nord.....	1.99
No. 3 Nord.....	1.91
No. 4 Nord.....	1.87
No. 5 Nord.....	1.74
AVOINE.....	\$1.00
ORGE.....	\$1.50
POIN, non pressé.....	\$12.00 à \$14.00
MOULÉ, 100 livres.....	\$2.50
SON, 100 livres.....	\$2.25
BEURRE, la livre.....	40 à 50
OEUF, la douz.....	15 à 25
COMBES DE TERRE.....	\$1.25
POULET, la livre.....	40c
POIR, la livre.....	35c
MOUTON, la livre.....	25c
BOEUF, la livre.....	15c

MARCHE AUX BESTIAUX de Prince-Albert (P. BURNS & CO.)

Bovillons de choix, 8 à 10; de bon choix, 8 à 9; pesants de choix, 7 à 8; moyens, 5 à 8; vaches de choix, 6 à 9; communs, 5 à 6; conserve, 3 à 5; bœufs, 6 à 7; taureaux, 5 à 7; veaux, 6 à 9.
Moutons.—Béliers, 10 à 11; brebis, 8 à 10; agneaux, 12 à 13.
Porcs.—De choix, au char, 20; de choix, au wagon, 19.

MARCHE AUX BESTIAUX de Winnipeg (P. BURNS & CO.)

Bovillons de boucherie, 6.5 à 12.00; génisses, 5.75 à 10.00; vaches, 4.00 à 9.50; taureaux, 4.50 à 6.25; bœufs, 5.00 à 8.50; d'élevage, 5.50 à 8.25; à engraisser, 6.00 à 10.00; veaux, 5.00 à 11.00.
Porcs.—De choix, 19.00; pesants, 15.00 à 16.00; truies, 14.00 à 15.00; verrats, 8 à 11.00; légers, 17.00 à 18.00.

MARCHE AUX GRAINS de Winnipeg

AVOINE.—No. 2 C.W., 80 1/4; 3 C.W., 87 1/4; 1 fourrage, 87 1/4; 2 fourrage, 84 1/4.
ORGE.—No. 3 C.W., \$1.27 1/2; 4 C.W., \$1.24 1/4; rejetée, \$1.19 1/4; fourrage, \$1.18 1/4.
LIN.—No. 1 N.W.C., \$5.15; 2 C.W., \$4.70.

MARCHE AUX GRAINS de Winnipeg

AVOINE.—No. 2 C.W., 80 1/4; 3 C.W., 87 1/4; 1 fourrage, 87 1/4; 2 fourrage, 84 1/4.
ORGE.—No. 3 C.W., \$1.27 1/2; 4 C.W., \$1.24 1/4; rejetée, \$1.19 1/4; fourrage, \$1.18 1/4.
LIN.—No. 1 N.W.C., \$5.15; 2 C.W., \$4.70.

MARCHE AUX GRAINS de Winnipeg

AVOINE.—No. 2 C.W., 80 1/4; 3 C.W., 87 1/4; 1 fourrage, 87 1/4; 2 fourrage, 84 1/4.
ORGE.—No. 3 C.W., \$1.27 1/2; 4 C.W., \$1.24 1/4; rejetée, \$1.19 1/4; fourrage, \$1.18 1/4.
LIN.—No. 1 N.W.C., \$5.15; 2 C.W., \$4.70.

CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent.

En vente partout 35 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyez par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE 244, rue St-Denis, Montréal.

C'est le moment

De forcer vos poules sur la période de la mue et de les préparer pour la ponte d'hiver. Le moyen le plus rapide et le plus sûr est de les nourrir avec

PRATT'S POULTRY REGULATOR
OU HESS' FAN-A-CE-A

Char de foin pressé nouveau venant juste d'arriver

J. A. KLEIN

Marchand de Farine et de Grain
8ème rue est Prince-Albert, Sask.

Nous sommes sûrs que vous serez à Saskatoon pour le Stampède

Pendant que vous y serez, venez voir quelques-uns de nos articles spéciaux pour le Stampède

Fil de fer barbelé, 2 point, yard Glidden, à l'ancien prix, \$5.00. Bobine de 80 perches.

Courroies en caoutchouc
1 1/2, le pied.....\$0.15
2, le pied.....0.20
2 1/2, le pied.....0.25
3, le pied.....0.30
3 1/2, le pied.....0.35
4, le pied (quadruple).....0.50
5, le pied (quadruple).....0.60
6, le pied (quadruple).....0.70

Courroies en cuir
1 1/2, le pied.....\$0.30
2, le pied.....0.40
2 1/2, le pied.....0.45
3, le pied.....0.55
3 1/2, le pied.....0.65
4, le pied.....0.85
5, le pied.....1.05
6, le pied.....1.25

Seulement 6 poêles à four élevé "Lighter Day"

Fini en émail bleu et nickel. Prix rég. \$105. Prix de vente \$73.75

Fournitures de constructeurs

de toutes sortes. Simili-cuir, toiles, tapisserie (chairs), serrures, charnières, goudron et papier de construction.

N'oubliez pas de venir au Stampède. Ce sera la plus grande et la meilleure attraction du genre dans l'Ouest canadien. Vous serez les bienvenus à l'un ou l'autre de nos magasins. Nous avons les marchandises et le prix.

CHAS. E. HOULDING
101, 20ème rue ouest Tél. 4095 101, 3-5 20ème rue est Tél. 2916

Le salon de barbier de l'hotel Empress est maintenant réouvert

M. A. Fontaine sollicite votre patronage

M. Fontaine est un ouvrier expert, qui a 15 années d'expérience à son crédit. Il exercera le métier de barbier pendant de nombreuses années à l'Hotel Windsor, Montréal. Après plus de 1 années de service en Angleterre et en France, M. Fontaine s'est établi définitivement à Prince-Albert.

Travail et Service de première classe

Une visite est sollicitée

Toute la famille

se porte bien et a du courage si elle mange notre

Viande de Qualité



Il est difficile de fixer son choix, quand toutes sont si juteuses, si tendres et si délicieuses. Vous êtes aussi sûr d'avoir les meilleurs morceaux quand vous téléphonez ou envoyez les enfants que quand vous choisissez personnellement vos viandes.

SINCLAIR
Tél. 2771 PRINCE-ALBERT

Adanac Grain Company LIMITED

J. M. BESSETTE, Gérant du Département français

Compatriotes, lisez ceci et méditez

Quel est le fermier qui a fait affaires avec nous et n'a pas été satisfait?

Nous faisons appel aux Canadiens français, non pas parce que nous avons un Département français, — ce n'est qu'accorder leurs droits à nos compatriotes de langue française, — mais bien par l'excellent service que nous pouvons leur donner.

Nous n'exploiterons jamais la RELIGION et la NATIONALITE au profit d'un commerce: c'est trop altérer une religion et une nationalité.

VOYEZ NOS VOIR. VOYEZ NOS PRIX.

ESSAYEZ NOTRE SERVICE

ADANAC GRAIN COMPANY LIMITED

Téléphone Main 3981

408-418 GRAIN EXCHANGE, Rue Lombard WINNIPEG, Man.

Le Comptoir Agricole LIMITEE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché. :- :- :- :-

Satisfaction garantie

Notre Compagnie est une Compagnie de fermiers. Tous nos actionnaires sont des fermiers de langue française. Vous-même pouvez en faire partie. :- :- :- :- En nous encourageant, vous encouragez des fermiers comme vous et des compatriotes.

Pourquoi donc donner la préférence à des étrangers

quand vous pouvez avoir un meilleur service chez nous?

Envoyez-nous vos connaissances, (bills of lading) ou vos tickets d'emmagasinage (storage tickets). :- :- :- :-

Le Comptoir Agricole Ltée

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

La Compagnie Canadienne

- de Colonisation Limitée -

1863, rue Cornwall, Régina S. M. JEAN, Gérant

Nous avons l'agence générale des Compagnies d'assurances suivantes pour la Saskatchewan:

Incendie

British Underwriters Agency of America

Accidents et Maladie

Law, Union and Rock

Grêle

British Traders Insurance Co.

Nous désirons avoir des agents dans tous les centres français de la province; et nous sollicitons respectueusement de la correspondance à ce sujet.

Nous avons établi une succursale de la Société de Colonisation à Montmartre, Sask. avec M. C. Dozois comme gérant, et une agence générale pour le Nord de la province à Vonda, sous la direction de M. Raymond Denis.

C'est-à-dire que toute la correspondance provenant du Sud de la province devra être adressée à la Société de Colonisation, 1863, rue Cornwall, Régina; et celle provenant du Nord à M. Raymond Denis, Vonda, Sask.

Nous ne demandons aucune faveur à nos compatriotes, mais avec des taux égaux; nous croyons pouvoir leur demander la préférence. Ecrivez-nous, au lieu d'écrire à des Compagnies anglaises.

PRINCE-ALBERT

La retraite

La retraite pour la population de langue française, inaugurée dimanche dernier à la cathédrale, se poursuit avec succès. L'assistance est nombreuse matin et soir aux exercices et suit avec un intérêt visible les toutes instructions du R. P. Martin. Le matin, le sermon est donné à sept heures. Il est précédé et suivi d'une messe, de sorte que chacun peut choisir le moment qui lui convient le mieux pour entendre la messe.

Trois derniers jours de la semaine, jeudi, vendredi et samedi, les fonctions du soir seront particulièrement importantes et tous les fidèles sont cordialement invités à venir. La retraite se terminera dimanche matin à la messe de huit heures et sera suivie de la communion générale.

STORTHOKS, Sask.

M. et Mme W. Feland, notre curé, ont été en promenade dans la campagne pour prendre du repos. Nous leur souhaitons un bon voyage.

Quatre de nos jeunes garçons et deux filles sont retournés au cours de l'année scolaire.

Le dimanche dernier, M. et Mme J. Thompson ont été fêtés par leurs amis et amis à l'occasion de leur anniversaire de mariage, où se trouvait M. J. Thompson depuis quatre ans.

A la recherche d'un surintendant

Il s'agit de la recherche d'un surintendant pour les écoles publiques. La position a été offerte au Dr George Weir, principal de l'École Normale de Saskatoon, qui semble vouloir préférer sa situation actuelle. Le Dr Anderson, directeur de l'Éducation chez les nouveaux Canadiens, l'a également refusé, en dépit des appointements alléchants, estimant que son devoir du moment est de s'occuper de l'instruction des enfants d'origine étrangère.

Les "hôpitaux union" en Saskatchewan

Depuis longtemps l'on éprouvait le besoin de nos centres médicaux, de petits hôpitaux de douze à vingt lits, faciles pour les familles des cultivateurs d'une région déterminée. Le gouvernement de la Saskatchewan a fait adopter à cet effet une loi qui permet à deux ou trois municipalités rurales de s'associer avec un certain nombre de municipalités urbaines dans le but de fonder un hôpital union. Il existe actuellement dix hôpitaux de ce genre et une vingtaine de districts nouveaux s'occupent d'en établir. Ils rendent des services appréciables dans les campagnes, surtout pour les cas de maternité.

Le problème de la vie chère et le commerce du gros

Montréal.—M. Joseph Laporte, fils de M. Hormidas Laporte, ancien maire de Montréal, a déclaré au cours d'une conférence, que le coût élevé de la vie n'est pas dû aux profits ni à l'accaparement des vivres, mais est la conséquence inévitable des lois de la livraison et de la demande. L'erreur que l'on a commise dans le public, c'est de ne noter que le chiffre des recettes brutes des industries, sans tenir compte des dépenses considérables nécessitées. Il a nié l'affirmation de ceux qui prétendent que la publicité contribue à l'élévation du coût de la vie et a déclaré que dans certains cas, l'annonce judicieuse a réussi à faire vendre à meilleur marché au consommateur un article dont le coût de production s'était élevé. Il a parlé des méthodes de distribution qu'il est, selon lui, nécessaire de maintenir. Le commerçant de gros est l'homme le plus malmené aujourd'hui. Et pourtant avec des recettes brutes de 11 pour cent, en moyenne, et des dépenses de 7 pour cent, il ne devrait pas être accusé d'être un profiteur.

Le conférencier a décrit la perturbation apportée par la guerre

dans le domaine de la production et dit que la victoire a éparpillé la famine au monde. Il a imputé aux grèves une partie de la responsabilité de la situation actuelle.

Le soldat français et le soldat américain

"Le soldat français sur la rue, écrit un officier américain, n'est pas aussi prétentieux que nos soldats. Dans les rangs il n'avait pas le fondant que vous aviez. Vous vous en allez chez vous maintenant. Lorsque vous rappelez vos exploits et que vous parlez des siens, souvenez-vous :

"Qu'en proportion pour chaque soldat que nous avons perdu, la France en a perdu dix. "Que vous les deux autres millions dans l'armée américaine en France vous êtes les meilleurs soldats que les États-Unis aient eus : que les deux millions à venir après vous n'auraient pas été aussi bons, et que les deux autres millions après auraient été encore un peu plus vieux, plus goguenards, moins bons. Cependant vous et vos deux millions devant venir après et les deux autres millions suivants auraient été fauchés avant que notre armée fût comme l'armée française.

"Souvenez-vous que vous êtes maintenant comme ceux que la France envoya au combat en août 1914 pour arrêter l'invasisseur : ils l'arrêteront, mais ils ne reviennent pas ; et Verdun vient après cela.

"Que vous avez perdu trois ou quatre camarades jusqu'à l'Armée, mais que le soldat français en a perdu 30 ou 40 des siens, qui lui étaient aussi chers que les vôtres.

"Que vous avez eu 75 jours d'enfer et que le poilu en a eu quatre ans.

FOCH

Une étude sur le généralissime des armées alliées

Que le généralissime des Alliés ait encore un rôle à jouer ou que son rôle soit désormais assuré de rester au fourreau, le livre que lui consacre M. Raymond Reconcly est d'une grande actualité et d'un puissant intérêt. On sait le rôle brillant que joue dans la presse parisienne M. Raymond Reconcly. Polygraphe remarquable, grand écrivain, esprit singulièrement affranchi des préjugés nationaux, tout en restant excellent patriote, Raymond Reconcly est un des hommes qui honorent le plus notre profession. Son ouvrage sur le maréchal Foch présente les mêmes qualités que ses livres précédents. Il est vivant et vrai, il est sincère, il procède d'une vision immédiate des choses, il est l'œuvre d'une intelligence qui se sent naturellement dans le concert.

Raymond Reconcly qui a fait la guerre et qui l'a fort bien faite, a vu Foch pour la première bataille de la Marne. C'était devant la petite église d'Attigny. Un général, l'air pensif, la démarche saccadée, arpente la place, les mains derrière le dos. Tout à l'entour, la retraite battait son plein. Elle amplifiait de son fracas la route, les rues, la place du village.

L'heure était critique. Foch ne devait pas être sur un lit de roses. Son visage, cependant ne trahissait aucune émotion. Par moments, il cessait de dambuler pour considérer les troupes en retraite. On l'interpellait des officiers, leur demandant quelques explications. Puis il reprenait sa promenade méditative.

Quelques jours plus tard, cependant, il jouait dans cette mémorable victoire de la Marne un rôle de tout premier ordre. On n'ignore pas hors de France les débats de toute sorte dont elle est l'objet. Le maréchal Joffre, qui a beaucoup d'envieux, s'est vu et se voit encore contester chaque jour sa gloire. Il y a des gens pour dire : "Ce n'est pas Joffre qui a gagné la Marne, c'est Gallieni. D'autres rabaisent les mérites de Joffre pour exalter ceux de Foch. La gloire de la Marne n'est-elle donc pas assez immense pour qu'elle puisse être partagée entre trois généraux et pour qu'il y ait encore en faveur de chacun d'eux un ample lot de gloire ? Joffre a mis sa signature au bas de ce triomphe, mais il a eu des collaborateurs. Le rôle de Foch dans cette circonstance, mémorable permettait de prévoir déjà ce qu'il accomplirait plus tard. L'homme est grave, un peu froid, mais paternel : "J'ai vu beaucoup d'états-majors au cours de la guerre, écrit Raymond Re-

concly, je n'en ai pas vu où il régnait autant de bonne humeur et de franche gaieté. Aucune gêne, aucune raideur. Tout le long du repas, les bons mots, les propos plaisants se croisaient d'un bout de la table à l'autre, et le général était le premier à rire. Sa qualité maîtresse ? Raymond Reconcly lui reconnaît tous les dons, toutes les vertus qui font le grand soldat ; mais peut-être le sang-froid est-il sa faculté dominante.

Que le sang-froid était nécessaire pour manœuvrer comme Foch manœuvra lorsqu'il commença d'avril il se vit attribuer le commandement unique ? Je passais à Paris ces semaines douloureuses, les plus douloureuses de toute la guerre.

Toutes les nuits, les gothas venaient arroser la capitale de mitraille, tout le jour la grosse Bertha répandait aux quatre coins de la cité la destruction et la mort. Peut-être Ludendorff commentait-il dès lors à douter de la victoire, mais "Fritz", c'est-à-dire le simple soldat allemand, n'en doutait pas. Il était parvenu si près de Paris ! L'entrée victorieuse de l'armée allemande dans la grande cité si honnie et si convoitée n'était plus pour lui qu'une affaire de jours. Quant aux Parisiens, quant aux Français, quant aux Alliés, oh ! sans doute ils gardaient confiance, mais tout de même, à quoi pensait Foch ? Les malins et les alarmistes (c'étaient les mêmes) vous confiaient dans le tuyau de l'oreille que Foch était fatigué, qu'il n'était plus à la hauteur. Son inaction n'était-elle pas sans excuse ? Reculer, reculer toujours ! Comment obtiendrait-on la victoire quand on se serait laissé jeter à la mer ?

Foch n'ignorait pas ces rumeurs pessimistes ; mais Foch n'était pas nerveux. Foch avait du sang-froid. Il recula, recula jusqu'au jour où il décida de foncer. Les maîtres en stratégie disent que le choix du moment offensif est ce qu'il y a de plus difficile dans l'art de faire la guerre. Foch sut saisir l'heure opportune. Il déclancha, au moment propice, l'attaque qui entraîna la victoire, montrant ainsi qu'il était un grand homme de guerre. On lui attribue un mot qui rappelle singulièrement un mot de Napoléon. A Doullens, dans le jardin de l'Hôtel de Ville où il tenait conseil au sortir de la Conférence où il avait été nommé généralissime, il dessina de la canne une carte du front. Puis il dit à son entourage : "Je les arrêterai là !"

Ainsi Napoléon avait dit en regardant du doigt sur la carte le village d'Austerlitz : "Je les battrais ici !"

D'un grand chef à l'autre, les mêmes gestes se reproduisent et les mêmes mots reviennent sur les lèvres.

Maurice MURET.

Comment on élargit les rues à Chicago

En Europe, quand on veut élargir une rue, on démolit les immeubles d'un des côtés, et on les reconstruit en retrait, à la distance voulue. En Amérique, on agit autrement. Les maisons se déplacent avec facilité, c'est un travail courant. Pourquoi ne pas déplacer tous les immeubles de la rue ?

C'est ce qu'on a fait dernièrement à Chicago, la Twelfth Street, (c'est-à-dire la 12e rue) n'avait que 60 pieds de large, on avait décidé de la porter à 100. Il fallait donc reculer un des côtés de 40 pieds en arrière, sur une longueur de 7,200 pieds.

A la vérité, tous les immeubles n'ont pas subi ce déplacement. Plusieurs n'en valaient pas la peine et sont tombés sous la pioche des démolisseurs. Mais toutes les constructions solides et en bon état ont été soulevées et amenées à l'aide de rouleaux sur de nouvelles fondations préparées à la distance voulue pour les recevoir.

L'élargissement de la 12e rue de Chicago est un travail unique en son genre par le nombre des difficultés transportées, la rapidité extraordinaire du travail. Dans plusieurs cas, des ensembles de magasins avec deux ou trois étages ont quitté leur emplacement, poussés insensiblement à l'aide de vérins. En particulier, un immeuble (est-ce encore un immeuble) à trois étages était occupé par un droguiste et un épicer. Sur la porte, un écriteau disait : "Business as usual", ce qui veut dire : "Les affaires se font comme d'habitude" ou "le magasin reste ouvert".

Et les commerçants faisaient remarquer avec orgueil que pas un flacon ne bougeait pendant la promenade de la maison. Une autre grande bâtisse de 4 étages et de 220 pieds de façade a subi le même transport, sans que les commerçants, qui y demeuraient si

soient le moins du monde inquiétés de ce que devenaient leurs familles habitant des étages au-dessus. Enfin, une grande église catholique allemande a été reculée de la distance nécessaire. Tout cela s'est fait sans aucun accident, et au contentement de tous, puisque personne n'a été gêné dans son travail.

Une horloge originale

Un horloger varsovien a achevé, il y a quelques années, une pièce fort originale : elle représente une gare de chemin de fer avec tout le ordinaire. Dans une tour centrale, les cadrons donnent l'heure de Pékín et de New-York. Tous les quarts d'heure, la gare est en pleine activité. L'employé du télégraphe lance une dépêche, les portes de la gare s'ouvrent, le chef et le sous-chef de gare parviennent sur le quai, les employés lèvent les barrières, distribuent les tickets, les voyageurs se précipitent vers le train qui arrive à toute vitesse, annoncé par une cloche. Enfin, le train disparaît, tout le monde rentre à son poste jusqu'à ce qu'il s'écoule un nouveau quart d'heure, et alors la même scène recommence.

On dit que l'auteur de cette horloge a un fils de six ans à la construire. De tous temps ainsi les horloges ont éveillé les fantasmes des artistes et des artisans.

CHACUN JOUR DE PLUS EN PLUS FAIBLE.—"Je me trouve dans une période critique de ma vie", écrit Mme J. Mireault de St-Marie Salomé, Qué. "Et je suis sujette à des palpitations du cœur. Chaque jour je me sens de plus en plus faible. Le Navaro du Dr Pierre m'a rendu ma santé et mes forces." Ce remède herboux de vieille renommée fortifie le sang et rebâtit le système entier. Il ne peut être obtenu dans les pharmacies. S'adresser au Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Les remèdes du Dr Pierre sont déti-

rés au Canada, livres de tous droits.

La vraie aspirine est marquée de la croix "Bayer"

Les pastilles qui n'ont pas la croix "Bayer" ne sont pas de l'aspirine



Procurez-vous les pastilles d'aspirine "Bayer" en paquets "Bayer", et bien marqués de la croix "Bayer".

Les vraies pastilles d'aspirine "Bayer" sont maintenant fabriquées au Canada par une compagnie canadienne. Aucun intérêt allemand quelconque, tous les droits ont été achetés du gouvernement américain.

Durant la guerre des acides d'imitation se sont vendus pour de l'aspirine en boîtes de pilules et autres réceptifs. La "croix Bayer" est votre seul moyen de savoir que vous obtenez de la vraie aspirine, remède reconnu efficace par des millions de gens contre le mal de tête, la névralgie, les rhumes, le rhumatisme, le lumbago, la néphrite et la douleur en général.

Boîtes commodées de 12 pastilles et aussi paquets plus gros "Bayer" dans toutes les pharmacies. "Aspirine" est la marque de commerce (enregistrée au Canada) de la fabrique Bayer de Monoaceticacidester de Salicylicacid.

Terres Fédérales

Augmentation du taux d'intérêt

AVIS PUBLIC est donné par les présentes en conformité avec les provisions d'un acte pour amender la loi des Terres Fédérales passée à la dernière session et commençant du 7 juillet, 1919, où l'intérêt est imposé, le taux de tel intérêt sur toutes nouvelles transactions en rapport avec l'acte des Terres Fédérales sera de 6 p. c. par année ; ainsi que du 1er septembre, 1919, le taux sur tous paiements partiels échus et impayés se rapportant aux transactions passées et futures sera augmenté à 7 p. c. par année.

Par Ordre,
L. PEREIRA, Secrétaire.
Ministère de l'Intérieur,
le 26 juillet, 1919.

PETITES ANNONCES

Vingt-cinq mots ou moins, 25 sous. Un sou par mot supplémentaire. Quatre insertions pour le prix de trois. La copie devra être écrite très lisiblement et être accompagnée du prix de l'annonce.

ON DEMANDE un forgeron d'expérience connaissant bien l'ajustage des pointes de charpente. De préférence un ouvrier parlant les deux langues. S'adresser à Arthur Cloutier, LaPêche, Sask. 24 p.

A VENDRE ou à changer pour un automobile une maison située dans le village de Ponteix. Eau excellente. S'adresser à O. Landry, Kincaid, Sask. 27-30 p.

A VENDRE.—5000 piquets de chêne et 100 cordes de bois de chauffage. Bois excellent et prix satisfaisants. S'adresser à Victor Thibault, fermier, St-François Xavier, Man.

ABONNEZ-VOUS AU "PATRIOTE DE L'OUEST" \$2.00 PAR ANNEE

EGAREES.—Deux vaches rouges âgées de deux ans. L'une d'elles n'a qu'un petit bout de corne. Prière à ceux qui les trouveront de s'adresser à M. Pître Leblanc, Ferme de l'Évêché, Prince-Albert. 27-30 p.

ON DEMANDE un ménage pour travail de ferme, à défaut de ménage une femme seule. Bon salaire. S'adresser à Raymond Denis, Vonda, Sask.

ON DEMANDE une servante. Travail facile et bons gages. De préférence une personne parlant les deux langues. S'adresser à Mme Dr Montreuil, 15, 12ème rue, Prince-Albert.

L'habit qu'il vous faut

Vous le trouverez en quelques minutes si vous venez nous voir et examiner nos nouveaux modèles.

Il y a des changements depuis la dernière saison, peut-être pas des changements radicaux, mais vous pouvez aussi bien en profiter pour votre nouvel habit.

Vaut autant être mis à la perfection, n'est-ce pas ?

Cela ne vous coûte pas plus cher et ce sera un plaisir pour vous.

L'habillement que vous aurez vous fera honneur, et à nous aussi. Nous voyons à ce qu'il soit comme il faut.

Wm. Stuart

TAILLEUR EXCLUSIF POUR DAMES ET MESSIEURS
Mitchell Block. PRINCE-ALBERT

Operations

PAS NECESSAIRES
HEPATOLA supprime les calculs biliaires et guérit l'appendicite sans douleur en 24 heures. Élargissement d'après la loi des médecines et des aliments purs. 5.50 franco. Écrire en anglais. SEUL MANUFACTURIER
Mme GEO. S. ALMAS
230 4th Ave. S. Saskatoon, Sask.
Box 1073

JAMES WILSON

ENCANTEUR ET AGENT D'IMMEUBLE

Henribourg, Sask.

SPECIALITE DE FERMES ET D'ANIMAUX VIVANTS

Affaires dans les deux langues 6-7-20

Remarquez bien

Nous sommes maintenant installés dans notre nouveau grand magasin et notre stock est complet en fait d'habits pour hommes et enfants, pardessus et chaussures, sous-vêtements et articles divers.

Vous aimerez

A venir faire vos emplettes ici. Tout est si gai et si bien éclairé. La prochaine fois que vous viendrez en ville venez nous voir et nous serons heureux de vous recevoir que vous achetiez ou non.

Ne marchandez pas mais allez chez

RALPH MILLER

315 Ave Centrale, Prince-Albert

CHEVAUX

Nous venons juste de recevoir deux chars de bons chevaux de travail jeunes et sains, bien dressés et prêts pour les travaux des champs ou de la maison. Attelages bien assortis et troupeaux de bœufs avec leurs poulains. C'est un arrivage comme il n'y en a jamais eu encore dans la ville.

BETES A CORNES

Nous avons des bêtes à cornes de toutes sortes. Vaches courtes cornes de race pure, filles de Remus, l'un des plus beaux de tous ou de la maison. Attelages bien assortis et troupeaux de bœufs avec leurs poulains. C'est un arrivage comme il n'y en a jamais eu encore dans la ville.

Venez voir notre stock de chevaux et de bêtes à cornes. Nos prix sont raisonnables et nous avons juste ce qu'il vous faut.

A. B. RANCH

George E. Bonshor, gérant Marché aux chevaux
Téléphone 2550 29 14ème rue est

UN CHAR de MEUBLES

VIENT juste D'ARRIVER

Voyez ces marchandises
Qualité supérieure Bon marché

ZOELLNER Sons, Ltd

Tous les meubles pour la maison
1ère Ave Ouest PRINCE-ALBERT

ECONOMISEZ le CUIR LIQUIDES et PATES: Pour chaussures noires, blanches, jaunes et sang de bœuf (brun foncé).

TENEZ VOS CHAUSSURES PROPRES



CIRAGES A CHAUSSURES

THE F.F. DALLEY CORPORATION LTD., HAMILTON, CANADA

KANTENVILLE, Sask.

Kantenville tire son nom du nom du maître de poste, M. Kanten, et est situé à 20 milles au sud-ouest de Willow Bunch, et à 12 milles au sud de St-Victor. Son aspect vallonné en fait un des meilleurs centres pour la culture mixte. Des sources nombreuses jaillissent ici et là qui nous donnent en abondance une eau limpide et potable. De puissantes mines de charbon n'attendent que le travail de l'exploiteur, pour devenir une véritable richesse pour le colon et le pays. La culture des poissons est justement célèbre parmi les métiers et les vices du pays. Ce ruisseau regorge de splendides poissons au printemps, et l'on y vient jusqu'au Montana pour y faire la pêche. Ce poisson nous vient du lac Fife Lake. Oui, il faut le voir ce beau lac aux eaux douces, nord de riches terrains en culture. Un peu éloigné du chemin de fer pour le moment, ce qui explique pourquoi cette contrée est inconnue et n'est pas aussi avancée dans son développement que d'autres à proximité de la voie ferrée. Kantenville est appelé à devenir un centre. Comme richesse du sol, nous pouvons dire que c'est un des meilleurs villages de Willow Bunch.

Permettez-moi une petite digression. Le 30 juillet, je lisais dans le *Patriote*, un article non signé, qu'un qui n'est certainement pas de la région de Willow Bunch, disait sans mauvaise intention sans doute, "La récolte dans la région de Willow Bunch est complètement manquée", de quoi je me suis amusé à aller de venir sur les lieux se renseigner, et aujourd'hui que les battages sont terminés, et les rendements de 20 à 25 bushels à l'acre et même pour les céréales, le convaincant, et il a écrit d'après de fausses informations.

Il y a trop de régions malheureuses dans le pays cette année, mais ce n'est pas tout le pays. Et nous pouvons dire que la région de Willow Bunch contribuera au relèvement de la moyenne du rendement à l'acre dans la Saskatchewan.

Revenons à Kantenville, qui offre de sérieux avantages aux colons désireux de s'établir dans un centre agricole. Déjà une quarantaine de colons canadiens-français sont groupés autour de notre jolie petite église, avec un pasteur résidant au presbytère. On nous assure que le chemin de fer nous arrivera l'an prochain. Des arpenteurs sont à l'œuvre, et des démarches actives se continuent auprès du gouvernement, dont nous attendons les décisions d'une journée à l'autre. Le voisinage du Canadien laborieux et économique a toujours été un sujet de contentement pour l'Anglais, qui a le droit de vivre à nos côtés, mais qui ne peut s'y résigner. Or à Kantenville comme ailleurs, où les Canadiens sont en majorité, ils sont à vendre à des prix et des conditions que vous trouvez difficilement ailleurs. Les prix varient selon l'ouvrage fait sur le terrain, les bûches, les instruments agricoles, bestiaux ou chevaux, qui peuvent s'acheter avec le terrain. Le prix du terrain varie de \$2000 à 4000 piastres par quart de section, c'est-à-dire par 640 acres.

Je voudrais bien que ces quelques lignes arrivent à tous nos bons Canadiens français, perdus à droite et à gauche dans des centres anglais. Chers compatriotes, vous vous êtes dirigés vers l'Ouest sans orientation, et vous avez fait un mauvais choix; le sol est peut-être bon, mais vous n'êtes pas chez vous, et vous le sentez bien, et vous dites: "Que deviendront nos enfants avec les écoles publiques, pas de français, pas de religion?" Mais sachez donc, conséquents, n'hésitez plus, venez même s'il vous faut faire des sacrifices, et venez nous trouver avec vos chers enfants, à qui nous donnerons le pain spirituel en même temps que le pain matériel, et puis parcellairement vous édifier une fortune, mais en remplissant les devoirs sacrés de parents canadiens-français et catholiques. Et vous, jeunes amis, soldats canadiens français qui voulez profiter des généreuses avances du gouvernement pour vous établir sur une terre, venez donc voir notre région tout en visitant les autres régions, comme St-Victor, Willow Bunch, où, là aussi, il y a d'excellents terrains à vendre. Kantenville est une jeune paroisse à ses débuts et il nous fera plaisir d'y voir arriver notre courageuse jeunesse. Groupons-nous, mes amis et l'avenir est à nous. Alors, les bons amis du Québec qui désirez venir dans l'Ouest assurer l'avenir de vos belles et nombreuses familles. Venez-vous rencontrer des amis, des connaissances, venez nous voir, venez voir un pays d'avenir, venez vous y choisir un petit coin. Les chemins de fer nous arrivent; l'un passera à Willow Bunch, l'autre à Kantenville. Chemins de fer depuis si longtemps attendus, et qui en peu de temps transformeront notre région quasi oubliée jusqu'à ce jour, je dirai même, par les agents d'émigration. On peut dire que la force des circonstances et la valeur du terrain ont été les seuls agents qui ont tout d'un coup groupé 200 familles canadiennes françaises à Willow Bunch, où il y a un convent, école, hôpital, et une magnifique salle St-Jean-Baptiste. La raison de ce développement merveilleux, c'est que dans la région de Willow Bunch, la récolte n'a jamais manqué complètement, et qu'il y a eu d'habiles organisateurs, au zèle modeste et discret.

Willow Bunch est maintenant un hameau qui a des enfants, et Kantenville est une de ses filles encore jeune, il est vrai, mais digne d'une sérieuse attention. C'est une petite paroisse qui a un brillant avenir devant elle. Il faut cependant se presser avant la hausse inévitable des terrains, à l'arrivée d'un chemin de fer. Si vous ne pouvez venir voir maintenant, vous pouvez écrire, par exemple à Willow Bunch, à M. le Notaire Lapointe ou à M. l'abbé Lemieux, à Kantenville, à M. Chs. Préfontaine ou à M. l'abbé Gendron; à St-Victor, à M. le Notaire Lalonde, ou à M. l'abbé Roudeau.

WILLOW BUNCH, Sask.

État de passage, le 21 août dernier, le club national de Gravelbourg. Dans l'après-midi eut lieu une partie de balle au camp. En gens délicats et bien élevés, les amateurs de Willow Bunch ont eu qu'il était de leur devoir que leurs hôtes fussent à l'hon-

Direction:

J. L. BERNARD

Administration:

Ad. LIBOIRON



2ème ANNÉE

PONTEIX, SASK., MERCREDI 10 SEPTEMBRE 1919. No. 36

NOS SAINTS

Saint Roch. Il fut l'un des bourreux de sainte Éphémé de Chalcédoine. Frappé du courage de la patiente, il se convertit et, pour ce fait, fut jeté aux lions et aux ours. Mais ceux-ci ne le touchèrent pas. Il fut alors brûlé vif et souffrit le martyre avec le plus grand courage. (394) *Sainte Pulchérie.* Impératrice, née en 390, mourut en 445.

DIVERS

NOTES DE VOYAGE. 25 juin. Malgré le bruit qui avait couru sur la fièvre à Barbados, — car de faux bruits courent souvent dans ces villes flottantes tout comme dans nos villages, — on s'y arrête quelques instants pour prendre des voyageurs et échanger la maille, mais aucun passager ne descend. L'île est moins accidentée, quatre fois plus peuplée que Ste-Lucia et plus cultivée. Notre distraction pendant cet arrêt était de voir un essaim de nœuds nager, plongeur comme des grenouilles autour du vaisseau pour saisir les pièces d'argent qu'on leur jetait à la mer.

Le 27 juin, nous célébrons de notre mieux la fête des apôtres; il y a des communions à nos deux messes; plus de 100 personnes y assistent. Les jours suivants, nous traversons une série continue d'orages qui rafraîchissent le temps et nous font oublier que nous sommes dans les régions équatoriales. Il arrive aussi qu'ils soulèvent un peu la mer et quelques vomissements; c'est pourquoi je viens d'entreprendre quelqu'un regretter de n'avoir pas acheté à Ste-Lucia quelques bouteilles d'excellent rhum qu'on pouvait avoir pour deux piastres le gallon; on le galle! Mais je parle trop. On nous assure que le chemin de fer nous arrivera l'an prochain. Des arpenteurs sont à l'œuvre, et des démarches actives se continuent auprès du gouvernement, dont nous attendons les décisions d'une journée à l'autre. Le voisinage du Canadien laborieux et économique a toujours été un sujet de contentement pour l'Anglais, qui a le droit de vivre à nos côtés, mais qui ne peut s'y résigner. Or à Kantenville comme ailleurs, où les Canadiens sont en majorité, ils sont à vendre à des prix et des conditions que vous trouvez difficilement ailleurs. Les prix varient selon l'ouvrage fait sur le terrain, les bûches, les instruments agricoles, bestiaux ou chevaux, qui peuvent s'acheter avec le terrain. Le prix du terrain varie de \$2000 à 4000 piastres par quart de section, c'est-à-dire par 640 acres.

Je voudrais bien que ces quelques lignes arrivent à tous nos bons Canadiens français, perdus à droite et à gauche dans des centres anglais. Chers compatriotes, vous vous êtes dirigés vers l'Ouest sans orientation, et vous avez fait un mauvais choix; le sol est peut-être bon, mais vous n'êtes pas chez vous, et vous le sentez bien, et vous dites: "Que deviendront nos enfants avec les écoles publiques, pas de français, pas de religion?" Mais sachez donc, conséquents, n'hésitez plus, venez même s'il vous faut faire des sacrifices, et venez nous trouver avec vos chers enfants, à qui nous donnerons le pain spirituel en même temps que le pain matériel, et puis parcellairement vous édifier une fortune, mais en remplissant les devoirs sacrés de parents canadiens-français et catholiques. Et vous, jeunes amis, soldats canadiens français qui voulez profiter des généreuses avances du gouvernement pour vous établir sur une terre, venez donc voir notre région tout en visitant les autres régions, comme St-Victor, Willow Bunch, où, là aussi, il y a d'excellents terrains à vendre. Kantenville est une jeune paroisse à ses débuts et il nous fera plaisir d'y voir arriver notre courageuse jeunesse. Groupons-nous, mes amis et l'avenir est à nous. Alors, les bons amis du Québec qui désirez venir dans l'Ouest assurer l'avenir de vos belles et nombreuses familles. Venez-vous rencontrer des amis, des connaissances, venez nous voir, venez voir un pays d'avenir, venez vous y choisir un petit coin. Les chemins de fer nous arrivent; l'un passera à Willow Bunch, l'autre à Kantenville. Chemins de fer depuis si longtemps attendus, et qui en peu de temps transformeront notre région quasi oubliée jusqu'à ce jour, je dirai même, par les agents d'émigration. On peut dire que la force des circonstances et la valeur du terrain ont été les seuls agents qui ont tout d'un coup groupé 200 familles canadiennes françaises à Willow Bunch, où il y a un convent, école, hôpital, et une magnifique salle St-Jean-Baptiste. La raison de ce développement merveilleux, c'est que dans la région de Willow Bunch, la récolte n'a jamais manqué complètement, et qu'il y a eu d'habiles organisateurs, au zèle modeste et discret.

Willow Bunch est maintenant un hameau qui a des enfants, et Kantenville est une de ses filles encore jeune, il est vrai, mais digne d'une sérieuse attention. C'est une petite paroisse qui a un brillant avenir devant elle. Il faut cependant se presser avant la hausse inévitable des terrains, à l'arrivée d'un chemin de fer. Si vous ne pouvez venir voir maintenant, vous pouvez écrire, par exemple à Willow Bunch, à M. le Notaire Lapointe ou à M. l'abbé Lemieux, à Kantenville, à M. Chs. Préfontaine ou à M. l'abbé Gendron; à St-Victor, à M. le Notaire Lalonde, ou à M. l'abbé Roudeau.

Les passagers de 1ère classe ont encore célébré la fête d'une façon beaucoup plus solennelle que nous, car ils se sont chargés de nous prouver que si la prohibition n'existait pas chez eux elle y eût été pourtant bien nécessaire!

Le 3, notre distraction consistait à regarder les côtes du Brésil, que nous venions d'atteindre à Natal. On passe avec plaisir la journée sur le pont à contempler ce nouveau paysage jusqu'à Pernambuco. Malheureusement comme on le sait, sous les tropiques, il n'y a pas de crépuscule et les journées sont courtes. Ainsi l'on y voit tout juste à 6 h. du matin, tandis que le soir à 7 h. il fait déjà nuit noire. Nous passons Bahia sans nous y arrêter; personne ne tient à y descendre enueillir la fièvre jaune. S'il ne survient pas d'accident, demain matin (ce ne sera pas trop tôt) nous aborderons à Rio de Janeiro, et aussitôt à terre je confierai au premier courrier ces quelques lignes avec un cordial salut pour tous ceux qui s'intéressent à ce voyage.

12 juillet. — Avant de quitter Rio pour l'intérieur du Brésil, après trois jours bien employés, je vais en quelques lignes vous résumer nos impressions. Nous avons dû faire sans doute de longues courses, parfois de 3 heures, en *bonds*, c'est-à-dire tramways. Nous avons visité les Bays. Pères de la Salette, qui venait de perdre leur Supérieur et ceux du St-Esprit; les familles avec lesquelles on nous a mis en relation, jusqu'à des ministères, des bureaux d'informations et d'affaires, des jardins publics, entre autres le jardin botanique, près duquel habitait M. Bellair, dont nous avons trouvé la maison vide, parti pour Blois. Que de beaux arbres nous avons vus dans ce jardin! Tous les fruits des pays tropicaux, tous les palmiers imaginables, le café, la cannelier, le girofle, le safran, etc. Nous avons euille tout cela, de même que le caoutchouc, la gomme arabique. Le plus curieux: un arbre dont les feuilles cassées donnaient un lait inépuisable tandis que ses épines pouvaient servir d'aiguilles; à côté, un palmier dont les pommes servent à faire les boutons. Nous avons vu là la fameuse sensitive, cette plante si délicate qu'elle se referme dès qu'on veut la toucher. Nous nous sommes un peu fatigués pour saisir tout cela si rapidement, mais nous sommes bien satisfaits à notre hôtel, et je mange comme un oiseau, grâce peut-être à la soupe dont on tire la pépasse et qui fait très bien fonctionner les estomacs. Ainsi je puis bien dire, comme les autres, que le Paradis terrestre ne devait pas être plus beau que la ville de Rio de Janeiro.

EXCELDIE. Le samedi 10 août sera une date mémorable pour les familles C. Munro et Ray Mc-Knight. La première perdait deux enfants: Veda, huit ans, et Garnet, 2 ans. La deuxième en perdait quatre: âgés seulement de 6, 5, 4, et 2 ans.

MM. Munro et McKnight étant allés à Jensen pour y travailler, les

neut la partie a donc été gagnée par le Club National.

Dans la soirée, une foule nombreuse se pressait dans la salle St-Jean-Baptiste pour entendre les artistes du Club National. Par un malheureux contretemps, plusieurs n'avaient pu se rendre à l'invitation du président, M. Lamare. Les gens ont ri à gorge déployée; ils se rappelleront longtemps le passage de ces Messieurs.

Le Dr Godin, comme toujours, a su présenter d'une manière délicate et habile les artistes de la soirée. Nous devons une mention spéciale à l'honorable de Gravelbourg, à Mme Bellefleur, accompagnatrice, qui nous ont charmés par les plus beaux morceaux de leur répertoire.

LAC PELLETIER, Sask.

Mme Ovide Deschamps vient de subir une double et délicate opération, à l'hôpital de Regina, par le ministère du Dr Roy. Nos vœux de prompt et complet rétablissement.

Le jeune ménage St-Jacques Cloutier, a fait baptiser un quatrième enfant, Marie-Elisabeth, venue avant l'aube et envolée aussitôt avec les anges. C'est déjà le troisième fleuron de la couronne immortelle, c'est-à-dire la seule consolation véritable et permanente.

Venez nous voir
Pour votre combustible
Nous avons le meilleur
Au plus bas prix.
Nous sommes en position
De vous le fournir
Au char ou à la charge
C'est la seule cour
Indépendante.
Nous garantissons
satisfaction.

W. A. LANGEVIN

BOIS, CHARBON, FOIN et GRAIN
PONTEIX, SASK.

deux belles sœurs avaient ensemble. Après leur souper, prêt à 5 h. 30, les deux mères partirent à 6 h. 05 pour aller chez M. Danand, marchand de Frenchville. Revenues vers les 8 heures, toute la maison était en flammes. M. Albert J. Morgan, étant chez son beau-père, aperçut les flammes. Accompagné de M. Hutchison et de M. Bill Danahon, ils se rendirent au feu, cassèrent la fenêtre de la chambre à coucher où ils ne trouvèrent de la plus vieille des enfants (8 ans) que quelques parties du corps, et jetèrent lit, matelas, couvertures dehors. Mais ils furent obligés de sortir de suite à cause de la fumée et du feu. Tous les trois étaient présents quand les mères sont revenues du magasin. Ce sont eux qui, non sans peine, ont empêché les deux mères de se jeter dans les flammes où pour sauver leurs enfants déjà morts et asphyxiés, elles auraient trouvé une mort certaine. M. Réginald Hutchison, corrobore le témoignage des mères et de M. Morgan.

Quand M. le Coroner (le docteur G. Clerk), MM. Sabourin et Band, de la police provinciale, furent arrivés, ils y eurent quelques ossements de trois des victimes en des endroits différents: une étant déjà sortie des débris, c'était une partie du corps de la plus vieille des enfants, âgée de 8 ans). Deux sont restées introuvables. Ces deux petites victimes sont supposées être sous la terre déboullée à deux endroits. Des recherches y sont faites. De suite on forma un corps de jury composé de MM. Roy King, C. Dahl, Georges Yates, M. M. Miller, Arvid Carlson, Welly Hoffman.

Après une enquête unanime, l'enquête rendit le verdict suivant: "Que les enfants ont trouvé la mort par incendie accidentel; et que personne n'en est responsable."

DE PASSAGE. — MM. Carolus et René Demers étaient de passage chez M. Adrien Liboiron où la plus cordiale hospitalité leur fut offerte.

M. Antoine Danand, de Frenchville, était de passage à Ponteix, pour affaires personnelles.

DOLLARD, Sask.

Nous voilà donc arrivés aux jours des moissons! Présentement, les battages battent leur plein par toute la contrée. Les travaux des récoltes seront bientôt terminés, car le rendement ne dépassera pas l'espérance de nos fermiers.

En dépit de la pauvreté de l'année, la plupart des habitations de Dollard, tant à la campagne qu'à la ville, se paient le luxe du téléphone. Les travaux à cet effet en sont bien avancés et nous espérons l'avoir en fonction dans quelques semaines.

Nous sommes heureux d'apprendre que Mme John Moreau s'est bien remise de l'opération subie à l'hôpital de Shumway.

M. F. Roy, d'Eastend, a le bonheur de revoir dans sa famille, son fils Joseph, revenu d'Angleterre ces jours passés.

M. et Mme Nolin, des Etats-Unis, sont en visite chez leurs parents, M. Willie Nolin, marchand de Dollard.

Le 21 août, les eucharistiques d'Eastend jouissaient du privilège de la mission, et ce dernier dimanche l'office divin était célébré à Ravensburg par M. l'abbé A. Turgeon, assistant.

Le foin se vend actuellement \$80 la tonne dans le nord de l'Angleterre. Avant la guerre, le prix en était de \$20 la tonne.

Attention

ASSORTIMENT NOUVEAU DE
CHAPEAUX D'AUTOMNE ET
D'HIVER

Prix variés—\$2.00 à \$15.00

Ornements de toutes sortes:

Velours, fleurs, voiles,
rubans, etc.

Réparations de chapeaux

Mme T. CASSETTE

Modiste

24-27

J. O. K. LAFLAMME

Chiropraticien

PONTEIX, SASK.

HOPITAL ST-JOSEPH

Dirigé par les Rdes Sœurs.
pour les malades de toutes re-
ligions et nationalités

MATERNITE

PONTEIX SASK.

Quelque chose de nouveau

Confection certaine des pieds sensibles, des cors, de la chute des cheveux et des pellicules. Envoyez 10 sous et une enveloppe adressée et timbrée pour recevoir la recette. Cela coûte 10 sous par mois. Argent rendu si vous n'êtes pas satisfait. Patient demandé.

Adresse: Mme SMITH, Boite 24, Ponteix, Sask.

Agence: Mme DUBUC, Ponteix, Sask.

Dr GEO. E. CLERK

M. D. C. M.

Des Hôpitaux de Paris

CHIRONER

Ex-Chirurgien de l'Hôpital Militaire Canadien No. 8 à St Cloud

Spécialités: Chirurgie et maladies de la femme.

Officier de l'Académie Française

PONTEIX, SASK.

OLIVIER LANDRY

CONTRACTEUR GENERAL

Bâtisses en tout genre

Tout ouvrage de boutique

KINCAID, SASK.

Arthur Marcotte B.A.

AVOCAT - NOTAIRE

PONTEIX, SASK.

CENTRAL MOTOR Co.

Accessoires d'Automobiles

Ateliers de réparations

Matte et Alary

PONTEIX, SASK.

MERCERIES

Mesures sur commande

Une visite est sollicitée

J. Arsène Potvin

PONTEIX, SASK.

Dr. J. O. LUPIN

Des Hôpitaux de Chicago

Médecine et Chirurgie

PONTEIX, SASK.

GARAGE de PONTEIX

Marchands d'automobiles et de tracteurs Ford, ainsi que de tous les accessoires pour réparation, et accessoires, pneus, etc.

BEGIN & FRERES PONTEIX

Magasin Général FREEDMAN

Marchandises de toutes sortes aux plus bas prix

M. FREEDMAN

Phone 30 PONTEIX, Sask.

Couvent de Notre-Dame

INSTITUTION LIBRE

Equipe moderne 1er Ordre.

1/2 journée de français, 1/2 d'anglais par des Maitresses brevetées

Beaux Arts, peinture, musique, etc.

Soins spéciaux pour le catéchisme Les garçons sont admis jusqu'à 12 ans

PONTEIX

Sask.

TERRES A VENDRE

à distances et prix variés

Assurances

de toutes sortes

Bureau général

d'affaires

ADRIEN LIBOIRON

PONTEIX, SASK.

The Royal Bank of Canada

INCORPORÉE 1869

BUREAU CHIEF MONTREAL

CAPITAL AUTORISÉ.....\$ 25,000,000

CAPITAL PAYÉ.....16,100,000

FONDS DE RÉSERVE.....16,900,000

ACTIF TOTAL.....au-dessus de 150,000,000

Président, Sir Herbert S. Holt.

Vice-président et directeur, E. L. Pease.

Gérant général, C. E. Neill.

Inspecteur des succursales de l'Ouest central, Robert Campbell.

Prêts sur grain

Nous sommes en mesure de faire des prêts aux fermiers et possesseurs sur la garantie de leur grain battu ou contre leurs connaissances.

PLUS DE 200 SUCCURSALES DANS L'OUEST

Succursale de Ponteix

T. ADAMSON

Gérant

POTVIN & CIE

10 p. c. d'escompte sur toutes nos marchandises

excepté: farine, légumes, sucre et tabac.

Assortiment de bottines légères pour été

— Une visite est sollicitée —

FIL DE FER BARBELE

Nous attendons un char de 300 rouleaux qui arriveront le 1er septembre. Donnez-nous votre commande le plus tôt possible et nous garderons la quantité dont vous avez besoin.

The Ponteix Trading Co., Ltd

QUINCAILLERIE, MEUBLES ET BIJOUTERIE

E. FORET, Gérant

R. FORET, Sec-Tré

LE GRAND MAGASIN

...CANADIEN DE LA REGION.

EPICERIE, MERCERIE, PAPETERIE

Bonnes chaussures à prix modérés

Tabacs et Cigares

80 cents ajoutés au No. d'un paquet Boisvert en indépendance

prix franco par la poste

Boucherie avec choix de viandes variées.

Poissons frais et volailles

Rayon spécial de bonne humeur pour toutes les bourses

R. E. Gauthier, PONTEIX, SASK.

COUR A BOIS...

Assortiment complet de matériaux de construction et toutes sortes de bois.

Venez nous voir, vous aurez entière satisfaction.

Citizens Lumber Co., Ltd

Henri PARENT, Gérant

Ponteix, Sask.

GILLIS IMPLEMENT Co

Agents des Manufacturiers

ASSURANCE, IMMEUBLE ET PRETS

TOUT CE QU'IL FAUT POUR POMPES FUNEBRES

Nos marchandises: Machine à battre "Advance Rumley" et "Columbia"; Automobiles Chevrolet; Moteurs Cushman, etc.; Paratonnerres De & Struthers; Ecremeuses de Laval; Pneus et tubes Firestone; Moteurs Fairbanks-Morse; Trémies Garden City; Voitures Gray-Lamp; Graisse et huile "Imperial"; Installation de lumière "Delco"; Machines à laver "Maytag"; Machines agricoles "Massey-Harris"; Machines à battre "Stanley-Jones"; Machines à coudre "Singer"; Tarares "Columbia"; "Superior et Chatham"; Fournitures électriques.

PONTEIX, SASK.

Feuilleton du Patriote

La Grande Amie

PAR PIERRE L'ERMITE

No 35

Ouvrage couronné par l'Académie Française

(Suite)

Il y a longtemps de cela... Nous y retournerons ensemble, n'est-ce pas, Odile? Pour la remercier du bonheur qu'elle m'a déjà donné, car, dès ce jour, j'ai eu l'espérance de vous... Et vous verrez qu'elle continuera... Si vous saviez, l'hôte, comme j'ai bien communiqué à votre intention! J'étais seul; mes parents me croyaient en Suisse; en réalité, j'étais dans une sorte de retraite, parlant à Dieu de notre commun avenir et de notre futur amour... Vous voyez donc bien que vous êtes mienne depuis longtemps; je ne veux aujourd'hui qu'une permission, c'est de vous défendre contre la facilité de désespérer qui est en vous...

Et comme Odile hochait la tête en une sorte de dénégation, Jacques ajouta d'une voix très grave: — Et surtout, ma bonne grande, de vous défendre de ne pas passer du côté de l'ennemi!

Ce soir-là, quand Jacques partit, Odile fut un peu comme une pauvre plante qui essaye, sans trop y parvenir, de se redresser après l'orage, mais qui, pourtant, voudrait bien vivre et s'épanouir encore.

A partir de ce jour, il se forma entre les deux jeunes gens une affection nouvelle, une sorte de second lien venant encore rendre plus grande la force du premier. Pour Jacques, Odile n'est plus seulement sa chère fiancée, c'est encore sa grande malade, autour de laquelle doivent graviter les plus dévoués attentions: Faut-il le dire? Jacques accourt en voiture, prend Odile, l'installe bien à ses côtés, et l'emmène dans les superbes bois de l'abbaye, lui faisant boire du thé à la menthe, des qu'il est un peu plus sur l'horizon.

On ne peut beaucoup voir le soleil se coucher par delà les lignes harmonieuses du Bois-Toux; on possède même un album, unique, d'aquarelles des couchers de soleil, et représentant plus de cent couchers de soleil, tous aux heures différentes, toutes les heures dans l'or et la pourpre, toutes les heures où le ciel tout entier semble signer au-dessus d'un monde, ciel vert-émeraude, gris-bleu éparpillé comme des montons dans l'immensité des espaces, des aujourd'hui, le jeune homme prend ses dispositions pour que sa malade puisse le mieux possible; très souvent il dîne vivement avec sa sœur, puis vient chercher Odile, et l'emmène sur la route villageoise de Nonville, auprès de la hutte de la Malmaison; et là, il arrête ses chevaux devant une immense étendue de ciel, où, presque chaque soir d'été, le soleil se couche d'un façon merveilleuse derrière le beau lointain de peupliers qui bordent la route de Chauny; puis l'on revient au pas des chevaux, dans le grand calme apaisant des ornières champêtres.

Sil pleut, Jacques apparaît à l'abbaye avec toute une provision de belle humeur; et les hautes pierres grises semblent révéler leurs échos pour répondre aux sèches étincelles du grave Jacques de la Ferlandière... Il veille tout, comme le régime d'Odile consiste en un ensemble de précautions, le jeune homme, avec une attention discrète, mais de tous les instants, s'arrange afin qu'Odile s'y conforme, sans pour autant trop en ressentir la servitude; et ce fort à des délicatesses de ménage pour amener sa fiancée à faire, pour sa santé, des sacrifices auxquels jamais, sans lui, elle n'aurait consenti à se plier.

En voiture, tout d'un coup, à un carrefour, sans se douter de rien, Odile rencontre le médecin de la Ferlandière, le brave docteur Minin; et, comme au hasard, prend sa consultation, sans avoir eu l'intention de la prévoir.

Peu à peu, Jacques ramène la jeune fille vers les choses qu'elle aimait. Il y a des moments dans la vie, où, froidement, on laisse sécher tous les liens qui attachent à l'existence et constituent sa raison d'être, des moments où l'on meurt partiellement, avant la mort définitive qui n'a presque plus rien à trancher. Déjà, Odile avait commencé ce douloureux travail de la séparation. Jacques, l'ayant sur cette voie; et, les uns après les autres, reprend tous les liens dont beaucoup d'attachaient à

la dérive, sur le courant de la vie, perdus au milieu du naufrage de toutes ses espérances.

Le jardin de l'abbaye reçoit d'abord une toilette spéciale et un dessin nouveau; puis, chaque soir, Jacques arrive avec, dans ses poches, des échantillons de papiers, d'étoffes, des croquis d'ameublements; il force Odile à s'intéresser à tout, provoque son avis, entretient des discussions; bien plus, afin de retourner, de labourer plus profondément la terre des mauvais souvenirs, il lui fit refaire le voyage de Paris, mais en famille, avec Jeanne et sa tante.

Ils partirent de Tergnier un matin à 6 heures; et Odile, un peu étonnée d'elle-même et du renouveau qui apparaissait en son âme, débarqua dans la capitale à 8 h.

Elle ne connaissait pas Paris à cette heure matinale, et revit, toute joyeuse, des rues où, quelques jours auparavant, elle avait promené sa lassante tristesse. Assise en voiture à côté de Jacques, elle s'intéressa au mouvement de la ville le matin, aux fillettes courant chercher le lait de leurs mamans; aux portières de pain; aux troupeaux de chèvres s'arrêtant aux portes pour se laisser traire par leur conducteur basque; à cette allée et venue coquette des petites ouvrières au teint pâli, aux doigts fluets, à la toilette bon marché, mais portée avec ce goût suprême dont aucune cité du monde ne possède le secret; humbles couturières, jeunes modistes, petites mains descendant des quartiers excentriques vers le cœur de la capitale; bonnes affairées; femmes revenant de la Messe et conservant sur leur front quelque chose comme le rayonnement de leur prière; employés à la mine reposée par la nuit, s'acheminant lentement vers le bureau en lisant le journal; marchandes de fleurs à la voiture, bouquetières au panier, tout le mouvement de la rue sans l'énervement de la poussière et de la chaleur; et, sur tout cela, l'air rafraîchi, le soleil levant qui découpe de larges bandes d'ombre fraîche au pied des maisons, le soleil qui éclaire sans aveugler et atténué sans tout rôti.

Comme si la capitale voulait définitivement se réconcilier avec la jeune fille, il n'y eut aucun des ennemis ordinaires aux acheteurs pressés de repartir; pas de foule dans les magasins; les employés furent aimables, se montrèrent empressés auprès des jeunes gens, descendirent d'eux-mêmes le ban et l'arrière-ban des échantillons; et midi sonnait à l'horloge du Conseil d'Etat, qu'Odile, encore au Louvre, parlait du Bon Marché pour le soir!

Mais Jacques ne voulait pas; c'était assez de fatigue pour aujourd'hui... ou repartirait par l'express de 3 h. 50. Et comme Odile protestait, Jacques déclara qu'il est le maître, puisqu'il est le fiancé, le mari de demain... Ce qui fit beaucoup rire.

Puis, tous ensemble, ils allèrent déjeuner dans un restaurant du boulevard, où, contrairement à toutes ses prévisions, Odile s'amusait encore. Elle voulait commander le menu elle-même, et choisir des plats inconnus à la cuisine de l'abbaye. Le déjeuner débuta très gaiement avec un potage *Esail* réclamé spécialement par Jacques, que ce vocabulaire intriguait; le jeune homme prit d'ailleurs une mine navrée en voyant arriver un prosaïque potage... aux lentilles, au lieu des magnifiques cuisineries que, pour une fois, il avait rêvées. Odile fit la grande enfant, et tint à ce que Jacques l'absorbât jusqu'à la dernière lentille... Jeanne et la tante étaient heureuses de voir ainsi le visage d'Odile s'éclaircir; la journée fut excellente.

— Vous voyez, Jacques, disait Odile dans le wagon, il ne faut plus me quitter: A vos côtés tout devient beau... même cet affreux Paris.

Mais, pardon, ma grande!... quelle est la jeune fille qui est venue toute seule, et en cachette, voir le docteur Minin!

— A propos, interrompit Odile en riant, c'est regrettable de ne pas lui avoir déposé notre carte, à cet exquis docteur!

— Nous prendrons notre revanche dans quelques mois... Ne le

cartonnons qu'au retour de notre voyage de nocces...

— Ou le ferons-nous, ce voyage...? A Sainte-Odile?

— Non; Sainte-Odile, c'est tout de suite, dans une dizaine de jours, pendant qu'il fait très chaud... Vous voulez bien?

Et Odile avec le geste devenu familier depuis leurs fiançailles, lui tend la main, sa figure s'éclaircit de son bon sourire d'autrefois:

— Mais, ami, puisque vous êtes le maître!... Vous savez bien, vous l'avez dit tout à l'heure, au Louvre...

Le lendemain du voyage à Paris, Jacques, à cheval, passa devant l'abbaye de très bonne heure pour surveiller ses ouvriers; et en côtoyant le long mur de la propriété, tout ourlé de lierre, il s'aperçut avec un certain étonnement que les fenêtres de la chapelle d'Odile étaient déjà toutes grandes ouvertes.

Alors, tout bas, il appela: — Odile!

Personne ne répondit. Un peu inquiet, Jacques mit son cheval sur la bordure gazonnée et fit le tour de l'abbaye. Arrivé devant la barrière blanche du cottage, il aperçut Odile en peignoir, gracieuse comme une apparition. Elle revenait du jardin avec une fraîche, une délicate gerbe de fleurs dans les bras; elle s'arrêta devant son atelier de peinture, et s'installa pour faire des bouquets dans de vieux cuivres dont elle avait la passion.

Jacques allait discrètement se retirer, mais Djinn aboya tout à coup avec transport. Odile leva brusquement la tête, et aperçut Jacques, un peu confus de son indiscret, mais très joyeux, et qui lui tire un gai coup de chapeau...

— Déjà levée! fait-il avec l'intonation heureuse d'un médecin de famille, dont la cure dépasse toutes les espérances.

— Mais oui... — Et... on peut entrer?... — Non Monsieur!

Ce «Monsieur» amuse beaucoup le jeune homme.

— Tout à l'heure... insiste-t-il... en repassant?... — Peut-être!... répond Odile, fatiguée.

En effet, à 10 heures, Jacques revint et trouva sa fiancée dans l'atelier, très occupée à peindre; elle n'était pas entrée dans cette pièce depuis un mois.

Et comme Jacques, de plus en plus heureux, admirait cette ardeur au travail, la jeune fille lui expliqua qu'elle s'entraînait pour Sainte-Odile:

— Il y aura là-bas, je suis sûre, bien des paysages à faire et des croquis à prendre?..

— Vous trouverez des paysages superbes!

— C'est toujours entendu, nous partons la semaine prochaine, tous les quatre?

— Tout à fait arrêté.

— Et quel genre de paysages... tristes... gais?... — Oh! vous savez, Odile, le spectacle est dans le spectateur; chaque paysage est beau, tout dépend de ceux avec qui on le voit.

— Et avec moi?... demande Odile en regardant Jacques bien en face avec ses grands yeux bleus.

— ...!

Ils partirent, en effet, un soir, tous les quatre, par l'express de la gare de l'Est; et le voyage entier ne fut que l'adaptation exquise de la dernière parole de Jacques: «Chaque paysage est beau, tout dépend de ceux avec qui on le voit.» Il aurait pu ajouter: «Tous les voyages sont faciles — même le grand voyage, — pourvu qu'aux heures dures on ait une main amie pour appuyer la sienne.» Odile semblait voir la nature entière dans les yeux de Jacques, et se sentir partout chez elle quand son fiancé était là.

Le lendemain, ils se réveillèrent à Saint-Dié. Jacques prit, à la descente du train, une voiture particulière; et, vers 10 heures, par une belle matinée d'août, ils franchirent le col de Sainte-Marie-aux-Mines. Les quatre voyageurs n'eurent aucun compagnon ennuyeux durant toute la longue montée qui précède la frontière, pas même un Anglais! L'eau, cette eau incomparable des Vosges, scandait seule le silence absolu par le murmure discret de ses filets sur la roche, et pleurant toute pure, toute fraîche, sur le grès rouge qui encaisse la route.

Devant eux, les Vosges traçaient maintenant du sud au nord leur longue ligne bleue; on dirait de géantes forteresses de rêve, dont les contreforts s'allongent tout sombres dans la plaine toute verte. Au milieu de ces immensités, Jacques montre une masse de verdure plus noire, entre Barr et Obernai, une sorte d'avancement en forme d'éperon dominant les

surplombs.

(A suivre)

DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., prenez les tablettes

PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac.

En vente partout 40 cents la boîte, six pour \$1.64. Envoyé par la poste par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE 146, 154, rue St-Denis, Montréal.

Economisez de l'argent sur vos réparations

C'est le moment de faire mettre en ordre votre machinerie pour les battages et les travaux d'automne.

Nous réparons les cylindres et les arrangements avec de nouveau anneaux et pistons plus grands, nous renforçons les arbrés à crans, resserrons les engrenages, et faisons tout ce qui concerne les réparations.

Nous fondons le fer, le cuivre et le demi-cuivre. Nous soudons à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

MECANICIEN EXPERT

JOE LIFSHTITZ

Spécialité en coffres-forts, serrures Yale, caisses automatiques, machines à écrire, gramophones, fusils et bicyclettes

Tout travail absolument garanti Téléphone 3113

75 Rue de la Rivière ouest Prince-Albert, Sask.

J. Haran et R. Denis

ASSURANCE-VIE

en charge du département français pour la Saskatchewan

"Assurez le pain de vos vieux jours".

"Protégez vos familles".

J. HARAN, Forget, Sask. R. DENIS, Vonda, Sask.

Ecrivez pour informations

Annoncez dans le "Patriote"

...N'oubliez pas...

- que nous avons un char de beau sapin de la
- Colombie Anglaise pour parquets, boisages,
- plafonds, en longueurs de 3 à 7 pieds. Nous
- l'offrons à \$3.50 les cent pieds.

McDiarmid Lumber Co.

GROS ET DETAIL

Té. 2733 Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

En face du "City Market" Osler Street

Système Européen ou Américain

Prix: Chambres \$1.00 par jour; Pension \$1.00

Prix spéciaux et raisonnables à la semaine ou au mois

Commercial Hotel

John McARTHUR, Prop.

Tél. 5774, REGINA, Sask.

Merchants Hotel

Accommodation moderne et bon service Plan américain. Prix—\$2.50 et \$3.00 par jour

E. FOLEY, Gérant Phone 2755 13ème Rue Est et 1ère Avenue

CREME

A partir du 9 juin jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce.....53 cts la livre

Gras de crème aigre No. 1.....50 cts la livre

Gras de crème aigre No. 2.....47 cts la livre

F. A. B. PRINCE ALBERT. THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD. Prince-Albert. Sask.

Aux fumeurs de bon tabac canadien



DEMANDEZ LES

Tabacs Canadiens en feuilles et hachés de la

CIE DE TABAC MONTCALM

Si votre fournisseur ne l'a pas demandez notre liste de prix à

La Cie de Tabac Montcalm

Joliette, Qué.

C. A. FOURNIER

Envoyez vos ciseaux et vos rasoirs de n'importe quel endr...

Ils vous seront retournés sans délai.

RASOIRS 50 cts

CISEAUX 25 cts

RETOUR PAR LA POSTE PAYE

Tél. 3028

1ère Ave Ouest

Prince-Albert

A côté du Prince-Albert Hotel

LA GRANGE NEUVE

Si vos animaux pouvaient parler ils vous diraient qu'ils peuvent vous donner meilleur service, s'ils sont bien abrités. Pourquoi ne pas leur donner cet avantage? Voir par vous-même les bons résultats. Procurez-vous maintenant votre matériel de construction pour votre nouvelle grange chez

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

DEPOTS A

BEATTY

MELFORT

STAR CITY

TISDALE

DUCK LAKE

PRINCE-ALBERT

G. W. Mattes, gérant

Phone 2275

DEPOTS A

CARLETON

BRADWELL

ALAN

CL DWORTH

Ne faites pas usage de tabacs trop

torts qui nuisent à votre santé

CHIQUEZ LE TABAC

'King Georges Navy'

Il est doux et délicieux

THE ROCK CITY TOBACCO CO. LTD.

QUEBEC, P. Q.

Faites faire vos impressions au "Patriote"

ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

THE Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2032.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDS DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill

Le Progrès de Gravelbourg

ADMINISTRATION
EUGENE CADIEUX, Directeur ARMAND LAUZON, Gérant
GRAVELBOURG, SASK., 10 SEPTEMBRE 1919. No. 11

DE LA DISTINCTION

Voici dans quel sens on emploie toujours ce mot: Distinction. Une personne mise proprement, aimable en conversation, brillante dans les réunions, ne souffrant rien de déplacé chez les autres et très appréciée dans l'intimité, l'on dit: Voilà quelqu'un de distingué. Et l'on a le droit de dire qu'elle est d'un extérieur distingué. Ceux qui ne font pas de distinction, ne pratiquent ouvertement leurs croyances, de défiance, de convictions, eh bien! on ne peut qu'en rire. Ils sont catholiques, ils le professent... ils aiment leur patrie et ils osent la défendre... ils s'associent à ceux qui veulent la survivance de notre race. Nous n'avons pas le courage de les imiter, rions d'eux! Et c'est la seule estime que l'on professe pour ceux qui sont véritablement distingués.

Les apparences ne sont rien, à proprement parler. Le vernis qui se met sur le bois, le fait reluire, mais il n'est pas le bois. Nous sommes tous et pleins de courage, cherchons donc la vraie distinction.

Pour cela, nourrissons notre cœur de sentiments élevés. Ayons le constant désir de toujours réussir. Nous sommes dans le siècle où, sur un même pied, presque avec les mêmes armes, nous devons aller pour nous frayer une route. La fortune, sans le talent et la volonté, ne peut rien sinon que démontrer une impuissance plus grande. Le premier rang seul suffit aux âmes bien trempées. Pourquoi, dans un examen, nous contenter de réussir simplement plutôt que de chercher la palme du vainqueur? C'est de l'orgueil, diriez-vous. Non, l'orgueilleux est celui qui, doué de hautes qualités, de nombreux succès d'action pour le bien, les tourne vers le mal, se mêle à la foule des méchants. Orgueilleux le cœur qui se fait une gloire de posséder tous les points sensibles, fier de pratiquer le mal avec ceux qui ne connaissent que cela. Cultivons plutôt cette noble ambition qui travaille pour la plus grande gloire de Dieu. *Ad Majorem Dei Gloriam.*

Ne faisons donc point fausse route dès le principe, soyons convaincus que la véritable distinction est toute intérieure. L'on ne paraît vertueux que lorsqu'on pratique la vertu. Faisons ouvertement nos devoirs de catholiques, car "la foi sans les œuvres est une foi morte." Associons-nous à ceux de nos compatriotes qui défendent nos principes; et en disent les gens ce qu'ils voudront. Combien se rendent malheureux parce qu'ils craignent par-dessus tout la raillerie chez leurs camarades. Ils manquent de la volonté, seule garantie du succès.

C'est un fait acquis que pour lutter victorieusement, il faut opposer à nos adversaires les mêmes armes qu'ils emploient contre nous. Et il n'est pas moins vrai que les ennemis de nos convictions font preuve d'une opiniâtreté et d'un courage dignes d'éloges, j'oserais dire, Pourquoi ne point montrer la même ardeur pour nous défendre, le même courage pour vaincre? A chaque temps ses mœurs, chaque siècle ses moyens de combattre. Les chevaliers avaient d'énormes épées, aussi fortes que leur grand courage. Il ne nous est point donné de batailler comme eux, mais nous pouvons avoir un cœur aussi élevé. Hant les cœurs! A l'exemple des vieux croisés, combattons pour nos principes, notre foi sacrée. Vainqueurs ou non, si nos intentions demeurent toujours pures, nous serons des jeunes hommes véritablement distingués!

MANOIR

NOUVELLES LOCALES

— Nous annonçons, la semaine dernière, que M. Lacerte devait nous quitter pour Lafleche; mais nous n'avions aucune idée qu'avec lui nous perdions notre gérant du comité de Presse, M. Armand Lauzon. En effet, M. Lauzon, lui aussi, est allé s'installer à Lafleche. Tous deux laissent un vide très grand dans le cercle de leurs nombreux amis. Espérons qu'ils reviendront souvent nous voir.

— M. J. A. Boissert, autrefois de la succursale de Winnipeg, ainsi que M. M. G. McCloskey, de Neville, Sask., sont tous deux arrivés à Gravelbourg pour occuper les deux places laissées vacantes par MM. Lacerte et Lauzon.

— M. et Mme W. Clark sont de retour de leurs vacances passées dans les Etats-Unis et l'Ouest canadien.

— M. et Mme J. E. Cadieux donnaient dimanche dernier, à leur résidence, une partie de cartes. Les invités étaient: M. et Mme J. A. Forcier, M. Forcier père, M. et Mme M. J. Magee, M. Brazziel, M. et Mme Coutu, M. et Mme Bourgeois, M. Chs. Le Moine, M. A. St-Arnaud, Laflamme, S. V. Le Moine, J. Le Moine, H. Le Moine, L. Le Moine, M. Pépin, M. Coutu; MM. A. de Lauzon, J. Lacerte, A. Morin, N. Morin, Eugène Cadieux, J. Picotte, J. Annett.

Le premier prix des dames fut gagné par Mme Coutu; prix de consolation, Mme Magee. Premier prix des hommes, M. J. C. Picotte; consolation, M. A. Morin. Après le jeu de cartes il y eut chant et musique, et chacun sembla très bien s'amuser.

La paille de blé et d'avoine rouillée n'est pas seulement inoffensive pour les animaux, elle est d'une valeur nutritive supérieure à la paille saine, pour la raison que la nourriture qui va ordinairement dans le grain est restée dans la tige.

L'Action Française

UN PORTRAIT DE CHICOYNE. — UN GROS ARTICLE DE PEDAGOGIE. — CONCOURS PROLONGE.

L'Action française du mois d'août, débute par un vivant portrait de Chicoyne, celui qu'on appelle le sage du Parlement, tracé par M. le chanoine Chartier, secrétaire général de l'Université Laval. Ce portrait fait partie de la série des *Précurseurs*, où furent déjà étudiés Errol Bouchette, Napoléon Bonaparte, Mgr Langevin, Edmond de Nevers, Pierre Bédard, le Dr Jacques Labrie, Ferdinand Gagnon, et qui se prolongera par Calixte Lavallée, Jules-Paul Tardivel et l'abbé Provancher. Vient ensuite une étonnante évocation de la *Mère des le Moine*, par Mlle Marie-Claire Daveluy, elle-même, suivie d'une pénétrante étude pédagogique: *L'Enseignement du français*, par le R. P. Adélaïde, S.J., qui sera lu et commentée dans tous les milieux où l'on s'intéresse à ces questions. La dernière partie de la livraison contient la vivante chronique de Pierre Homier: *A travers la vie courante*, deux études bibliographiques d'un vif intérêt: *Charles Gille*, par l'abbé Olivier Maurault, et *La Naissance d'une Race*, de M. Léo-Paul Desrosiers. *La Vie de l'Action française*, de Jean Bauchemin, une lettre sur l'Action française et les collègues classiques, de Gérard Tremblay, et la *Partie documentaire* où se retrouvent, comme d'habitude, des textes importants.

L'Action française annonce qu'elle prolonge jusqu'au 31 décembre le concours d'abonnement qu'elle institue récemment. Seize prix sont offerts et l'on peut recueillir des abonnements pour cette année et l'année prochaine. Les collections de l'an dernier comptent aussi. La revue donne les indications principales, des feuillets spéciaux peuvent être obtenus à ses bureaux, 32, immeuble de la Sauvegarde, Montréal.

L'abonnement à l'Action française

est de \$1 par année, payable d'avance. Tous les abonnements partent de janvier. Les numéros parus depuis le commencement de l'année sont envoyés sur réception du prix de l'abonnement.

Les Mennonites iraient en Argentine

Swift Current, Sask. — Parce qu'ils ne peuvent pas se soumettre aux règlements scolaires de la Saskatchewan et du Manitoba, les colonies mennonites de ces deux provinces ont l'intention d'aller s'établir en Argentine. Leurs chefs croient que là ils jouiraient de la liberté religieuse qu'on leur refuse au Canada. Déjà leurs représentants ont demandé à Ottawa des passeports pour l'Argentine.

Soixante chars, ou 3,000 têtes de bétail, seront expédiés cette saison des différents points sur l'embranchement de Shelbrook de la ligne du C. N. R. au nord de Prince-Albert.

FELIX LEBRUN

ENTREPRENEUR-PEINTRE
30 années d'expérience
— Voitures une spécialité —
GRAVELBOURG, SASK.

J. P. LEVASSEUR

ASSURANCE
UNION CASUALTY
— Maladies et accidents —
Edifice Banque d'Hochebourg
GRAVELBOURG, SASK.

JOS. LAFRENIERE

Entrepreneur de Pompes
funèbres
GRAVELBOURG, SASK.

L. J. FORCIER

NOTAIRE PUBLIC
ENSCUTEUR
AGENT D'IMMEUBLES
ASSURANCES
VIE, GRELE, ACCIDENTS, FEU
ARGENT A PRETER

Vingt-cinq bons lots de ville à vendre, 45 bonnes demi-sections, outillées ou non, avec machines et chevaux, à partir de 30 à \$60 l'acre, payable de 2000 à \$5000 comptant, balance payable demi récolte annuelle au taux de 4 p.c. d'intérêt.
Pour plus amples informations, adressez-vous à
L. J. FORCIER
GRAVELBOURG, SASK.

GARAGE

Nous vendons les fameuses automobiles:

McLaughlin et Ford Tracteurs Fordson

Toujours en main un assortiment complet d'accessoires et les meilleures marques de pneus

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

J. A. FORCIER

GRAVELBOURG, — — — SASK.

POUR VOTRE GAZOLINE ET KEROSENE

ADRESSEZ-VOUS A LA

Gravelbourg Oil Co.

Qualité supérieure
GRAVELBOURG, — — — SASK.

Grand Magasin Rayons

Service expressé — Qualité supérieure

Bienvenue à tous

Nous vous attendons tous les jours. Vous y trouverez tout ce que vous désirez à des prix qui peuvent rivaliser avec ceux de toute autre maison.

Nous avons toujours en magasin un assortiment complet de—
Ferrermerie, granit, ferblanc, épicerie et nouveautés.

Wm. St-Germain

MACHINES

Tracteurs Machine à battre
"Mogul" et "Titan" "Ouetman-Taylor"
Agence pour les machines agricoles de marques
supérieures

Les lieuses McCormick et Daring, Nos machines à battre International et Ouetman-Taylor séparent tout votre grain sans aucune perte. Si vous avez une machine à battre équipez-la avec un "garden City Feeder".

Nos machines à battre International et Ouetman-Taylor séparent tout votre grain sans aucune perte. Si vous avez une machine à battre équipez-la avec un "garden City Feeder".

LEMYRE & BELISLE

O. R. GUENETTE, Gérant

Pâtisserie — Rôtisserie

— Salle à dîner —
Cuisine Française
— Service bilingue —
J. W. QUILLERAT, Prop.

A. DORAIS

AGENT
Saskatchewan Western
Elevator
GRAVELBOURG, SASK.

A. DORAIS

AGENT
Imperial Oil Ltd.
GRAVELBOURG, SASK.

JOS. L'HEUREUX

BIJOUTIER HORLOGER
Assortiment de bijoux des plus
variés
GRAVELBOURG, SASK.

Madame E. CHAMPLIN

MODISTE
Robes et chapeaux
Nouveautés pour dames
GRAVELBOURG, SASK.

MOISE BRISEBOIS

CAMIONNAGE
GRAVELBOURG, SASK.

MESSIEURS

Habillez-vous au magasin de

J. E. Cadieux

l'endroit le plus fashionable de Gravelbourg.

A VOTRE SERVICE

Tailleur expert

dans repassage et réparation d'habits de tout genre.

Gravelbourg, Sask.

Cour à Bois

Bois de construction

Estimés fournis gratuitement

ATLAS LUMBER CO.
M. LABROSSE, Gérant

Téléphone 52
Gravelbourg, Sask.

J. L. GUAY

Entrepreneur général en construction

Estimés fournis gratuitement
Satisfaction assurée

Gravelbourg, Sask.

M. A. Landry & Fils

désirent annoncer à leur nombreuse clientèle qu'ils ont maintenant à leur service, un ouvrier expert dans les montres Suisses. Toutes réparations de montres et horloges faites promptement et satisfaction assurée.

Huel & Fils

Réparations d'automobiles de tout genre

AGENT

TRACTEUR OIL BULL

Gravelbourg, Sask.

A. Richard

Professeur de Violon

Leçons privées à domicile

Gravelbourg, Sask.

Machines agricoles

Nous vendons les fameuses machines agricoles

JOHN DEERE

Sans contredit les meilleures

Agents pour les Tracteurs

Case, Waterloo Boy, Wallis

Toujours en main un assortiment de pompes et de petits engins

Une visite est sollicitée

FORCIER & FILS Gravelbourg, Sask.

OVILA LAPLANTE

ENTREPRENEUR PEINTRE

Tout ouvrage en peinture

Nous faisons une spécialité des enseignes
Demandez nos estimés pour contrats de peinture dans toute la province

GRAVELBOURG, — — — SASK.

A. J. BEGIN

PLOMBIER — FERBLANTIER

Installation de système d'eau pour maisons de campagne
Agent pour les pompes "RED JACKET" et les fournaies "McCLARY SUNSHINE"

GRAVELBOURG, — — — SASK.

Gravelbourg Marble & Granit Co.

PIERRES MORTUAIRES
L. J. FORCIER et J. O. LAFRENIERE
GRAVELBOURG, SASK.

H. J. COUTU

AVOCAT ET NOTAIRE

Gravelbourg, Sask.

Dr J. H. LAMARRE

DENTISTE

Gravelbourg, Sask.

J. F. BRILLON

AGENT

Machine à coudre "Singer"
Séparateurs à crème "Magnet"
GRAVELBOURG, SASK.

EPICERIES

Nulle part ailleurs vous ne trouverez des qualités supérieures, un meilleur assortiment ou des prix moins élevés. Nous sollicitons votre patronage.

Notre devise: COURTOISIE et PROMPTITUDE

NOS VIANDES

Notre boucherie hygiénique ainsi que notre livraison courtoise et prompte vous feront plaisir.

ENEZ NOUS VOIR ET JUGEZ

La Compagnie de la Coopérative des Fermiers

E. J. GAUTHIER, Gérant Gravelbourg, Sask.

BOCK & LEGAULT

Vianades de choix

Gravelbourg, Sask.

CARTES PROFESSIONNELLES

GUY GRAVEL

PHARMACIEN

A côté du bureau de Poste
Gravelbourg, Sask.

J. B. Crépau S. M. Bonneau, B. A. L.L.B.

Membre du Barreau de la Saskatchewan et de la Province de Québec
Crépau & Bonneau
AVOCATS ET NOTAIRES
GRAVELBOURG, SASK.

GRAVEL, GRAVEL & HEBERT

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES
Gravelbourg, Sask.

A. GRAVEL, B. A. L.L.B.
Membre du Barreau de la Saskatchewan et de la Province de Québec
GRAVEL, B. A. L.L.B.
GEORGES HEBERT

QUALITE SERVICE

NOUVEAUTÉS

GARNITURES NOUVEAUTÉS SOIES
LINGERIE DE MAISON

VÊTEMENTS

Nos habits de ville sont fabriqués des étoffes les plus nouvelles. Chaque habit est garanti et confectionné par les ouvriers les plus habiles. :: ::

EPICERIES — FRUITS — LEGUMES

Notre département des épicerie est toujours tenu dans un état de propreté irréprochable. Nous ne vendons que de la marchandise de la plus haute qualité à des prix raisonnables. ::

QUINCAILLERIE — MEUBLES — VAISSELLE

O. RINFRET

Gravelbourg, Sask.